

PREMIER MAGISTRAT ET ÉLU PAR LA POPULATION DE SA COMMUNE

## Le maire est-il décideur ou le subordonné de l'Exécutif

P2

LEUR ÉRADICATION FAIT PARTIE DES PRIORITÉS DE TEBBOUNE

## La prise en charge des zones d'ombre en chiffres

P4

ASSASSINAT DU GUIDE DE MONTAGNE FRANÇAIS HERVÉ GOURDEL

## Le procès renvoyé au 18 février

P24

## LE BARRAGE VERT VA ÊTRE RELANCÉ

# Des millions d'arbres seront plantés au Sud pour augmenter la couverture végétale du pays

P3



## En Vrac

### Circulez y'a rien à boire !

Par Madjid Khelassi

Une étude de l'OMS (Organisation mondiale de la santé) sur la consommation d'alcool dans le monde place l'Algérie dans une piètre avant-dernière place en Afrique juste devant le Niger ! Là, il y'a sûrement erreur car « El khabta » au pays de Didi Baratcho est presque un rite...caché voire un art... osage quotidien.

L'Algérie, qui ne proteste jamais quand des classements internationaux lui attribuent certaines places peu reluisantes, devrait cette fois-ci protester de la manière la plus virulente. Et revendiquer une place au moins dans le top 10 mondial des disciples de Bacchus.

« Rak khabat », dit la femme d'un retardataire du foyer conjugal ? La question, répétée des milliers de fois chaque soir, se dilue dans le silence des habitudes.

Il est 20 heures, les bars de la capitale qui, jadis, travaillaient porte fermée et œil-de-bœuf et, où les habitués trinquaient en genres et en membres, sont fermés pour cause de Covid 19. Qu'à cela ne tienne, les clients se rabattent sur des revendeurs (clandestins) qui approvisionnent en boissons à emporter ou à livrer les adorateurs de la treille. Buvoins heureux, buvoins cachés, dit le contexte.

Corona ou pas, la société des buveurs veut convoler chaque soir avec un Éden ingurgité : bière, rouge, rosé, whisky...Le paradis est dans les verres. Et la soif des buveurs, jamais éteinte, perpétue l'état de grâce inimitable de la « Sekra » ! Sauf qu'il y'a risque de pénurie...et passage à une prohibition hors du temps.

Car dans la wilaya de Bejaïa, c'est circulez, y'a rien à boire : les vendeurs de boissons alcoolisées protestent toujours contre ce qu'ils appellent « une discrimination commerciale » qui maintient la fermeture de leurs commerces.

A Akbou, -ville-phare du breuvage d'Hercule, où entre un bar et un bar, il y'a un bar, ( selon une formule locale), - les philosophes des spiritueux, toujours prolives en mots drôles, et toujours privés de la tournée des grands ducs ou à défaut de tournée générale, entendent protester contre l'OMS pour le classement honteux qui classe l'Algérie au bas de l'échelle avinée et pourquoi pas créer une autre OMS ( organisation mondiale des saouls ) et redorer le blason d'un gosier déprécié.

## Sport

HANDBALL - TRANSFERT

### Hicham Kaâbeche s'engage avec Besiktas

P12



## CORONAVIRUS ALGÉRIE

### 248 nouveaux cas, 194 guérisons et 5 décès

P24

L'UN DES MONSTRES SACRÉS DU CINÉMA ÉGYPTIEN

### Décès du célèbre acteur Ezzat El Alayli à l'âge de 86 ans

P21

FESTIVAL DU PORTAIL NUMÉRIQUE DU COURT MÉTRAGE D'ANNABA

### "Here is Afghanistan" remporte le portail d'or

P19

**Zeghmati menace d'emprisonnement les bureaucrates zélés**

Lors d'un déplacement à Constantine, le ministre de la Justice, Garde des sceaux, Belkacem Zeghmati, a annoncé que l'Etat infligera des "sanctions sévères" à l'encontre de toute personne qui n'appliquerait pas le décret exécutif promulgué par le Premier ministre fixant les conditions d'exemption de l'exigence de présentation du certificat de nationalité et du casier judiciaire dans les dossiers administratifs. Présidant la cérémonie d'inauguration du nouveau siège de la Cour de Constantine dans le cadre d'une visite de travail dans la wilaya, M. Zeghmati a déploré le fait que certaines administrations exigeaient encore la présentation du certificat de nationalité et du casier judiciaire, affirmant que l'Etat infligera des sanctions sévères à l'encontre des personnes qui n'appliqueraient pas la loi. La déclaration du ministre est intervenue lors de l'inauguration du siège de la Cour de Constantine où il a reçu des explications sur la délivrance de plus de 85 000 certificats de nationalité et plus de 97 000 casiers judiciaires durant la période allant de janvier 2020 à janvier 2021. Le ministre a procédé à l'inauguration du nouveau siège de la Cour de Constantine qui se trouve à proximité de la route Ain Bey et du centre régional d'archives judiciaires sis au niveau de la circonscription administrative d'Alif-Mendjeli.

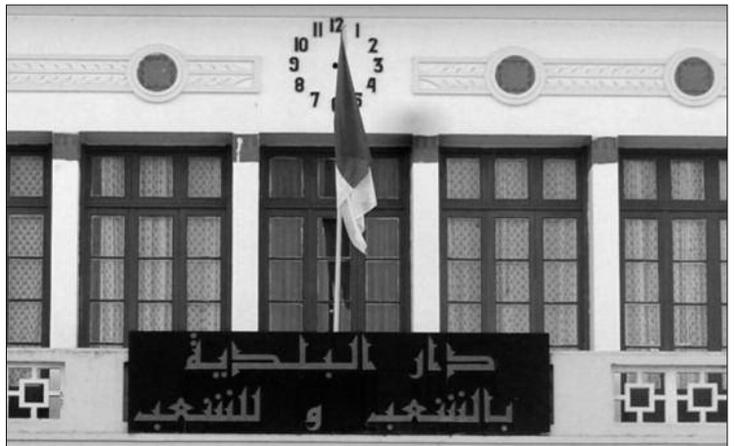
(APS)

PREMIER MAGISTRAT ET ÉLU PAR LA POPULATION DE SA COMMUNE

**Le maire est-il décideur ou le subordonné de l'Exécutif**

*La loi a doté le président de l'Assemblée populaire communale de larges pouvoirs, mais, dans la réalité, il est soumis à une machine administrative pesante et lourde qui en fait un simple pion sur l'échiquier.*

Elu du peuple, le maire exerce, selon le Code communal, des pouvoirs, au nom de la collectivité territoriale qu'il représente, et au nom de l'Etat. Il est partie prenante de «tous les actes de la vie civile et administrative» de sa commune dont il exécute également le budget, gère les revenus, ordonne les dépenses et suit l'évolution de ses finances. Il passe, d'autre part, à son profit les actes d'acquisition de biens, de transactions, de marchés, de baux, d'acceptation des dons et legs. C'est lui, en outre, qui veille sur les adjudications des travaux communaux et prend les initiatives pour développer les recettes de sa collectivité. En résumé, c'est lui le premier responsable de cette cellule de base de l'Etat algérien dont il assure le fonctionnement administratif, économique et stimule la vie sociale, culturelle pour créer les conditions de son épanouissement. On le voit bien, son rôle dépasse la fonction d'officier d'état civil que la loi lui attribue aussi. Il est le premier entrepreneur dont la mission consiste à créer les activités en attirant les investissements vers son territoire pour en faire bénéficier sa population dont il défend constamment les intérêts, les droits en améliorant ses conditions de vie. Evidemment, ce costume paraît trop large pour les élus municipaux auxquels les citoyens ont affaire tous les jours. Ces derniers pleurent souvent la faiblesse de leurs moyens et l'étroitesse de leur marge de manœuvres et ceci reflète dans bien des cas la réalité. L'organisation administrative de l'Algérie est en effet un monstre froid et pesant. L'APC est certes, souveraine sur son territoire, mais beaucoup de ses attributions sont concurrencées par les pouvoirs régaliens de la wilaya. Cette collectivité territoriale, dirigée par un wali qui est l'organe exécutif et le délégué du gouvernement, couvre plusieurs communes et parfois les écrase de son poids. Sur certains dossiers, comme celui du logement et du développement, le maire est pieds et poings liés au bon gré du wali et aux subventions accordées par le fonds commun des collectivités locales. Les municipalités pauvres, celles dépourvues d'activités rentables, n'assurent même pas le ramassage des ordures faute d'argent et de moyens. Résultat : le maire, qui est en principe le leader de sa communauté, apparaît souvent aux yeux de ses



électeurs, au mieux, comme un incapable et au pire comme un malfrat. D'ailleurs, régulièrement, la presse rapporte les démêlés des élus municipaux avec la justice dans des affaires de trafic foncier ou de trous dans le budget. En règle générale, les chefs des APC n'ont pas une bonne image auprès de l'opinion et le rapport qu'ils entretiennent avec leurs administrés sont empreints de méfiance. Après cinquante ans d'élections locales, ce paradoxe demeure entier. Politicien, le candidat à ce poste mène tambour battant une campagne souriante et prometteuse d'espoir mais, une fois élu, il s'enferme dans ses bureaux et se met à broyer du noir. Submergé de demandes auxquelles il ne peut répondre favorablement, il se coupe alors de sa population qui détient pourtant le pouvoir de le démettre au prochain scrutin. Certains maires sont même soupçonnés d'utiliser leur mandat uniquement pour s'enrichir et enrichir les leurs. Pourtant, l'article de loi qui régit le rapport du président de l'APC avec l'argent est clair. L'article 84 du Code communal stipule que «lorsque les intérêts du président de

l'Assemblée populaire communale se trouvent en situation de conflit d'intérêts avec ceux de la commune, de son fait personnel, du fait de son conjoint, ou du fait de ses ascendants, descendants, jusqu'au quatrième degré, ou en tant que mandataire, l'Assemblée populaire communale, réunie sous la présidence d'un élu, autre que le président de l'Assemblée populaire communale, désigne un de ses membres, pour représenter la commune, soit en justice, soit dans la passation de contrats». Ainsi, le problème n'est pas dans la loi. La législation algérienne est barde de textes qui ont prévu presque tous les cas de figure du fonctionnement de la République. Le problème réside dans les pratiques et dans la vision du développement du pays. Sans un véritable engagement envers le destin du pays, sans éthique et sans sens de l'intérêt général, les élections municipales perdent leur sens et leur attrait. On se sent d'ailleurs dans la démobilitation de la population et même des partis un mois avant cet important rendez-vous avec la démocratie.

Mohamed Badaoui

RÉVISION DES LOIS SUR LA COMMUNE ET LA WILAYA

**Vers la consécration de nouvelles dispositions pour l'encadrement de la gouvernance**

Le ministre de l'Intérieur, des Collectivités locales et de l'Aménagement du territoire, Kamel Beldjoud, a indiqué jeudi à Alger que l'approche adoptée par son secteur dans la gestion locale visait la "consécration de nouvelles dispositions relatives notamment à l'encadrement de la gouvernance et à la gestion de l'administration territoriale et de la fiscalité locale". Lors d'une plénière consacrée aux questions orales au Conseil de la nation, M. Beldjoud a exposé la vision de son secteur concernant la gestion des affaires locales, indiquant qu'elle avait pour but "la consécration d'une série de nouvelles dispositions, par rapport aux textes en vigueur, relatives notamment à l'encadrement de la gouvernance et à la gestion de l'administration territoriale, de la fiscalité locale et de la ville, tout en mettant un terme au chevauchement des compétences et en définissant les champs d'intervention de chaque collectivité locale". Cette approche avait également pour objectifs «la régulation de l'autorité de contrôle et la garantie de solutions lors des délibérations des assemblées locales élues», a-t-il fait savoir, outre «le renforcement et la promotion de l'investissement, la défini-

tion des modes de gestion des infrastructures publiques afin d'imprimer davantage de flexibilité à la gestion des affaires des collectivités locales». En réponse à une préoccupation du sénateur, Fouad Sebouta sur le sort du projet relatif à la loi sur les collectivités locales, le ministre a fait remarquer que les lois relatives à la commune et à la wilaya avaient montré leurs limites, eu égard aux mutations politiques et socioéconomiques et aux nouvelles exigences du pays. «Il est impératif de revoir leurs dispositions», dira-t-il, d'autant plus que les collectivités territoriales, étant des structures publiques de l'Etat par excellence, constituent «la pierre angulaire pour l'exécution des dispositions constitutionnelles, voire un espace idoine pour l'exercice de la démocratie». Il a également rappelé que l'idée d'initier une réforme globale de l'organisation territoriale et de la gestion administrative au niveau local, à même de définir précisément les compétences de l'Etat et des collectivités locales, dans le cadre d'une approche intégrée sous tendue par la nouvelle Constitution, est l'un des engagements inscrits dans le programme du président de la République, Abdelmadjid Teb-

bonne. A ce titre, il a indiqué que le programme présidentiel renfermait un ensemble de visions "profondes" des réformes à tous les niveaux, en ce sens que "les pouvoirs publics s'attèlent aujourd'hui à l'adaptation de tous les textes juridiques, législatifs et réglementaires, et des dispositions garantissant les droits des citoyens et définissant les obligations des institutions de l'Etat pour atteindre cet objectif". Ainsi, le secteur de l'Intérieur s'emploie, ajoute M. Beldjoud, à mettre en place des mécanismes et des dispositions visant à "assurer la gestion et l'administration des affaires locales", en créant un cadre juridique garantissant la réalisation de cet objectif. Il s'agit dans ce cas de l'application des dispositions prévues dans les articles 16, 17, 18 et 19 de la Constitution, lesquels consacrent le principe de décentralisation dans le fonctionnement des assemblées élues, car étant un espace de participation des citoyens à la gestion des affaires publiques, en concrétisation du concept de la démocratie participative au niveau des collectivités locales, a précisé le ministre. Pour le même responsable, la réalisation de l'équilibre socioéconomique des

communes passe par la prise de mesures spéciales au profit des communes moins développées. En conséquence, "il est devenu nécessaire de mettre en place un nouveau système administratif permettant d'accéder aux solutions adéquates et compatibles avec les nouvelles situations liées au développement socioéconomique", de "renforcer la décentralisation et de créer des conditions propices". Cela nécessite "l'implication de tous les acteurs et ressources humaines et matérielles indispensables, en sus de la recherche des meilleurs voies et moyens pour une gestion efficace, une amélioration continue des situations des collectivités territoriales et une organisation cohérente et harmonieuse ainsi qu'une réorganisation des missions et règles liées à l'organisation et au fonctionnement des collectivités territoriales et au renforcement de la coopération entre elles", a conclu M. Beldjoud.

LE BARRAGE VERT VA ÊTRE RELANCÉ

# Des millions d'arbres seront plantés au Sud pour augmenter la couverture végétale du pays

*Ce projet, lancé durant les années 1970, devait arrêter l'avancée du désert et augmenter les essences en Algérie. Mais longtemps négligé, il n'a pas tenu ses promesses. Les autorités veulent maintenant ressusciter cette immensité verte qui devait parcourir l'Algérie d'est en ouest.*

Le plan d'action sur le projet de relance et de réhabilitation du Barrage vert, pour lutter contre la désertification et le changement climatique, est en cours de finalisation, a indiqué jeudi à Alger Saliha Fartas, directrice à la Direction générale des forêts (DGF), précisant que l'objectif tracé est d'étendre la superficie de la couverture végétale à 4,7 millions d'hectares. Intervenant lors d'une journée d'étude organisée par l'Institut national d'études de stratégie globale (INESG), sur le thème du barrage vert, Mme Fartas a précisé que le plan d'action, portant sur la relance de ce projet, est actuellement en voie d'être finalisé. Ce plan d'action multisectoriel vise à étendre la superficie végétale de 3,7 millions d'hectares actuellement à 4,7 millions à l'horizon 2035. Ce projet intégré avait été confié à un organe national de coordination, regroupant plusieurs secteurs ministériels et qui a été chargé d'élaborer l'ensemble des études et démarches requises pour la relance du barrage vert, et ce suite aux instructions du président de la République, Abdelmadjid Tebboune, a souligné la même responsable. "Actuellement, nous sommes en phase de formulation et de révision de notre feuille de route pour la mise en œuvre de ce projet intégré qui comprend une nouvelle vision de développement et d'amélioration des conditions de vie des populations qui vivent au niveau des zones situées dans cette bande verte", a fait savoir également la responsable de la DGF. Affirmant que le projet de relance a pris en considération le volet du génie rural, Mme Fartas a expliqué que les pouvoirs publics ont décidé cette fois d'intégrer la prise en charge de plusieurs aspects dans l'extension du patrimoine forestier, notamment la création d'espaces récréatifs, d'espaces verts pour le développement de l'écotourisme, ainsi que la création d'entreprises par des jeunes issus des milieux ruraux. "Tous les projets seront tributaires d'études d'impact pour éviter la destruction de la forêt. Il est prévu aussi l'exploitation des énergies renouvelables", a-t-elle relevé. Selon les données de la DGF réalisées à l'aide du GPS, la superficie totale du Barrage vert est de 3,7 millions d'hectares couvrant 13 wilayas, 165 communes, dont plus 200 zones d'ombre ont été recensées.



**UN FINANCEMENT ONU SIEN DE 43 MILLIONS DE DOLLARS SOLICITÉ**

S'agissant du financement du projet, il a été fait appel au soutien du Fonds vert pour le climat, un organisme financier de l'Organisation des Nations unies, rattaché à la Convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques, a ajouté Mme Fartas. La contribution financière sollicitée auprès de ce Fonds, toujours en cours d'examen et d'évaluation, est de l'ordre de 43 millions de dollars, a-t-elle mentionné. Lors de cette journée d'étude, le directeur général du Bureau national d'études pour le développement rural (BNEDER), Khalid Ben Mohamed, a souligné la nécessité de relancer le projet du Barrage vert, pour lutter contre l'avancée du désert et le renouvellement du patrimoine forestier de plus en plus mis en danger par l'activité humaine à travers l'élevage au niveau de la steppe. Créé en 1970, suite à une décision relative à la mise en place du périmètre de reboisement de Moudjebara dans la

wilaya de Djelfa, le Barrage vert fait face, selon une étude réalisée par les services du BNEDER sur la vulnérabilité de ce patrimoine, à des aléas du changement climatique surtout dans la partie centre et ouest qui accélèrent sa dégradation, d'où la nécessité de lancer "une urgente opération de son renouvellement et de sa réhabilitation", a-t-on préconisé. "Nous vivons ces dernières années des événements extrêmes sur le plan climatique au niveau des zones de cette bande verte qui ont affecté considérablement les systèmes socioéconomiques", alerte M. Ben Mohamed. Lors des débats, des intervenants ont insisté sur la création d'une agence nationale chargée du projet de relance du Barrage vert ainsi que l'adoption d'une approche globale impliquant des experts, des agronomes et les institutions de l'Etat. Il a été également souligné l'importance d'associer les acteurs de la société civile en vue de participer à la sensibilisation et la protection de ce patrimoine forestier menacé aussi par le phénomène des incendies qui ravagent annuellement des milliers d'hectares.

AGRICULTURE

## Lancement d'une opération pour l'actualisation des données agricoles

Une opération de recensement global a été lancée par le secteur de l'Agriculture au niveau des administrations et des chambres sous tutelle en vue d'actualiser les données agricoles qui remontent à 2001, a indiqué jeudi le ministre de l'Agriculture et du Développement rural, Abdelhamid Hemdani. "Les statistiques étant la base pour la conception des politiques publiques et des stratégies économiques, il est impossible de continuer à travailler avec des chiffres et des données qui remontent à plus de 10 ans", a affirmé le ministre qui s'exprimait à l'occasion de la cérémonie de lancement de "Ghorfati", un portail électronique de la Chambre nationale de l'agriculture (CNA). Le secteur est à la dernière phase du recensement avant d'amorcer l'étape de la modernisation prévue début 2024, a fait savoir M. Hemdani, soulignant que cette démarche est à même de lever toutes les entraves auxquelles se heurte l'agriculteur ou l'investisseur et d'arriver à zéro papier horizon 2024. "On ne peut pas parler du développement du secteur agricole sans mettre fin aux entraves bureaucratiques", a-t-il dit, ajoutant que l'agriculteur et l'investisseur sont en quête éternelle des dossiers, de documents et d'informations. "Parvenir à un investissement structuré et selon une vision scientifique, nécessite d'abord, de débarrasser les agriculteurs et les investisseurs du fardeau de la bureaucratie tout en mettant en place une méthode basée sur la numérisation qui assure la transparence et la traçabilité des dossiers", a-t-il précisé. Le ministère de l'Agriculture œuvre, en collaboration avec l'Agence spatiale algérienne (ASAL) à l'application du programme de numérisation et de recensement depuis août dernier, pour cadastrer les terrains agricoles notamment dans les zones sahariennes et les Hauts-plateaux, le but étant de déterminer les terrains pouvant faire l'objet ou pas d'investissements agricoles. Pour le même responsable, le recours à une agriculture intelligente permettra d'opérer un équilibre entre les écosystèmes et aider à l'amélioration du rendement et de la qualité du produit. La prochaine opération de recensement devant être annoncée sous peu lors d'un point de presse spécial, se fera par le recours à des mécanismes de numérisation et aux innovations des start-up dont le secteur sera l'incubateur. Les jeunes 3startupppeers ont développé des applications importantes pour le secteur agricole, indique M. Hemdani, pour qui, il devient désormais impératif de les accompagner et de les associer à la concrétisation des objectifs du secteur. Ceci passe par des conventions conclues avec le ministère de l'Agriculture qui sera l'incubateur de ces start-up pour pouvoir tirer profit des applications propres aux techniques d'irrigation, de traçabilité du cheptel et de détection des maladies phytosanitaires. Ces applications qui porteront sur toutes les filières, y compris la production, doivent être élargies, à l'avenir, au domaine forestier et à l'agroalimentaire, estime le ministre.

**TROIS (3) MESURES IMPORTANTES POUR FAIRE FACE À LA HAUSSE DES PRIX DE L'ALIMENT POUR BÉTAIL**

Répondant aux questions de la presse sur la rareté, sur le marché mondial, des aliments pour bétail et sur ses répercussions sur les prix de cette matière sur le marché national, le ministre a déploré « la hausse exponentielle récente » des prix mondiaux, du fait des quantités rares. Pour y remédier, le secteur a été amené à prendre trois (3) mesures ayant eu un impact positif sur le terrain. Ainsi, le secteur a subventionné certaines matières et limité le prix des aliments destinés à l'alimentation des vaches laitières, dans une fourchette comprise entre 2.200 et 3.300 Da. Des mesures ont également été prises concernant le son qui connaît des fluctuations sur le marché. Le secteur a également installé une cellule de suivi quotidien du marché, notamment dans les wilayas du Sud et les Hauts-Plateaux, impactées par la sécheresse. Pour le ministre, il n'existe pas actuellement une crise concernant la disponibilité de l'aliment de bétail, mais « un dysfonctionnement organisationnel » qui requiert le renforcement de la concertation et de l'entente au niveau de l'administration locale.

HABITAT :

## Organisation prochaine d'ateliers sur la loi régissant l'activité de promotion immobilière

Des ateliers seront prochainement organisés dans le cadre de la discussion de plusieurs aspects de la loi régissant l'activité de promotion immobilière, a indiqué jeudi à Alger le ministre de l'Habitat, de l'Urbanisme et de la Ville, Kamel Nasri. Présidant une rencontre nationale sur la loi 11-04 régissant l'activité de la promotion immobilière, le ministre a fait savoir que des ateliers seront prochainement organisés avec l'implication de l'ensemble des acteurs du secteur afin de discuter et de renforcer plusieurs aspects de la loi 11-04 régissant l'activité de la promotion immobilière après près de dix ans de mise en œuvre. M. Nasri a également souligné que, malgré certains manques, cette loi a permis de corriger des manques du décret 93-03, et ce, notamment à travers la définition des conditions applicables aux projets de l'activité de la promotion immobilière et en améliorant et en soutenant les activités du secteur tout en définissant la relation entre le promoteur immobilier et l'acquéreur. Cette loi a également permis d'inscrire des

avantages et des soutiens spécifiques à la promotion immobilière, a-t-il rappelé. De plus, le contrat de vente sur plan a été renforcé par un contrat nouveau plus adapté à la promotion immobilière "permettant de préserver le droit des promoteurs immobiliers et aux acquéreurs d'entamer leur projet immobilier sans transfert des droits immobiliers avant ou pendant la réalisation". Il a été nécessaire, a-t-il souligné, de mettre en place une disposition pour éviter tout écart entre la réalisation immobilière et son entretien via les amendements apportés à cette loi. Les promoteurs immobiliers se sont vu soumettre la mission d'assurer l'entretien des propriétés immobilières durant deux ans après la fin des travaux de réalisation avant de transférer cette gestion aux organes concernés à la fin de ce délai. La loi visait à "lutter contre les agissements déviant et les dépassements pouvant être engendrés par l'activité tels que la vente sans contrat, l'absence de souscription aux garanties et assurances requises et les engagements concernant les défauts cachés

ou le non-respect du cahier de charges", a expliqué le ministre. Pour sa part, le directeur général de l'Habitat au niveau du ministère, Anis Bendaoud, a fait savoir qu'une large opération de consultation a été entamée depuis plusieurs mois avec l'implication de nombreux spécialistes et professionnels du secteur ayant émis des propositions touchant 69 articles sur 81 articles que comprend le texte de loi. Cette consultation a également permis d'enregistrer 20 contributions concernant les textes d'application et 38 contributions. Selon le même responsable, au terme de cette consultation et des recommandations de la rencontre nationale sur la loi 11-04, les ateliers prochainement organisés seront au nombre de quatre (04). Ils traiteront notamment de la gestion immobilière et des formules de vente. "Si au terme de ces différents travaux d'évaluation, il apparaît nécessaire d'amender cette loi, il y aura un texte complémentaire soumis aux experts et par la suite aux parlementaires et au Gouvernement", a-t-il indiqué.

RÉSEAU BANCAIRE ALGÉRIEN

**Multiplier l'offre par 2,5 pour atteindre les normes internationales**

Avec 1 690 succursales, soit une seule pour 26 000 habitants, le réseau bancaire algérien doit multiplier par 2,5 fois son offre pour atteindre la norme internationale qui est d'une agence pour 10.000 habitants.

Ayem Benabderrahmane, le ministre des Finances qui a donné ces chiffres hier, dit avoir instruit les banques publiques d'élargir leur représentation et d'améliorer l'intégration financière de la population. Il faut pour cela, a-t-il précisé, développer les services bancaires notamment électroniques, l'utilisation des nouveaux moyens de paiement et l'ouverture de guichets dédiés à la finance islamique, a-t-il expliqué. Lors d'une plénière au Conseil de la nation, le ministre a indiqué que 40 nouvelles agences bancaires ont été ouvertes en 2020 à travers le pays dont 18 publiques portant leur nombre au nombre total de 1186 agences. Les banques privées, quant à elle, ne possèdent pas d'antennes dans toutes les wilayas. Une raison pour laquelle, le premier argument de l'Etat les a appelées à remédier à cette situation. Ces mesures « s'inscrivent dans le cadre des alternatives économiques et de l'encouragement des banques à proposer de nouveaux produits contribuant au développement et répondant aux exigences de la société », a-t-il soutenu. Sur un autre sujet, le même responsable a déclaré, dans un point de presse en marge de la séance, que le budget consacré aux vaccins anti-covid 19 "passera avant tout autre budget, car il s'agit là de la santé du citoyen". Il a tenu à rappeler que le président de la République supervisait personnellement ce dossier, soulignant que les vaccins sont disponibles comme promis, soit avant la fin de janvier dernier.

M. Fergad

LEUR ÉRADICATION FAIT PARTIE DES PRIORITÉS DE TEBBOUNE

**La prise en charge des zones d'ombre en chiffres**

*L'opération est menée sur les chapeaux de roue. Le retard pour la prise en charge des problèmes que vivent les habitants de ses régions met l'Exécutif sous haute pression*

Le nombre de projets proposés au titre de la prise en charge de populations des zones d'ombre à travers les différentes régions du pays s'est élevé à 32.700 projets, avec une enveloppe financière proposée de 480 milliards DA jusqu'à fin janvier dernier, a indiqué un bilan du conseiller du président de la République, chargé des zones d'ombre, dont une copie est parvenue à l'APS. Nombre de zones d'ombre recensées : 15.044 zones. Nombre d'habitants concernés : huit (8) millions d'habitants. Nombre de projets proposés : 32.700 projets. Enveloppe estimée pour répondre à ces besoins : 480 milliards de DA. Nombre de projets financés : 13.089 projets pour une enveloppe de plus de 190 milliards de DA, soit près de 39,5%. Projets parachevés : 8.191 projets, soit 62%, pour un montant de 92 milliards de DA. Projets en cours de réalisation : 2.353 projets, soit 19%. Projets non démarrés : 2.545 projets, soit 19%. Etat des projets parachevés par secteurs: Routes (réalisation et réhabilitation) : 1.877 projets ayant permis la réalisation de 1.323km, la réhabilitation de 2.800km, et l'ouverture de 884km de chemins ruraux dans des zones enclavées, au profit de près de 1,5 millions de citoyens. Approvisionnement en eau potable : 1.581 projets ayant permis la réalisation de 2.700km de nouveaux réseaux, la réhabilitation de 495km d'anciens réseaux et le raccordement de 173.000 foyers au profit de 870.000 habitants. Amélioration des conditions de scolarisation : Réalisation de 375 classes et réhabilitation de 298 écoles. Réalisation de 84 cantines scolaires et réhabilitation de 51 autres. Renforcement du parc de transport scolaire avec 471 nouveau bus outre 515 bus loués. Structures de santé : Trente-deux (32) nouvelles salles de



soins réalisées et 175 autres réhabilitées. Réseau d'assainissement : Un total de 1162 opérations effectuées ayant abouti à la réalisation de 1100 km linéaires en sus du raccordement de 79.000 foyers (398.000 habitants). Electricité, éclairage et gaz : 764 projets ayant permis la réalisation de 2180 km linéaires de réseau électrique pour le raccordement de 33.000 foyers (368507 habitants) et l'équipement de 2531 foyers en énergie solaire. 535 projets ayant permis la réalisation de 600 km linéaires

de nouveaux réseaux et la réhabilitation de 235 km en faveur de 569041 habitants. 479 projets de gaz ayant permis la réalisation de 2055 km linéaires pour le raccordement de 56.000 foyers (284.000 habitants). Des stades de proximité : Réalisation de 261 stades au profit de 322641 habitants Catastrophes naturelles : Un total de 72 opération en faveur de 253.211 habitants (protection des dangers de glissement de terrains, inondations, lutte contre la désertification).

ZONES D'OMBRE À ALGER

**Une enveloppe de 3 milliards DA pour la réalisation de 300 projets**

Une enveloppe de 3 milliards de dinars a été dégagée pour la réalisation de 300 projets au profit de plus de 145 000 habitants des zones d'ombre recensées à Alger, notamment dans les haouch, régions isolées et suburbaines, a-t-on appris auprès de la wilaya. La wilaya d'Alger a ainsi réalisé, en application des instructions du président de la République relative à la nécessaire accélération de la prise en charge des zones d'ombre, un total de 300 projets suite au recensement de 159 zones réparties sur 24 communes et 12 circonscriptions administratives regroupant 145 316 habitants et 43 649 foyers.

Ces projets sont destinés à couvrir les besoins essentiels de la vie, à savoir l'eau potable, l'assainissement, le gaz et le transport scolaire outre la réalisation de routes, de stades de proximité, d'éclairage public et de transport public. Jusqu'à présent, 273 projets ont été parachevés et 17 autres sont en cours de finalisation outre le parachevement des mesures administratives liées à 10 autres projets. Les travaux de tous les projets seront achevés d'ici mars prochain, a fait savoir le responsable.

Solutions d'urgence

Une enveloppe de près de 3 milliards de DA a été dégagée à cet effet, un budget auquel la wilaya a contribué à hauteur de 2,6 milliards de DA, le reste a été assuré par la commune et par le Fonds de la solidarité qui a participé à l'acquisition de 24 bus de transport scolaire. Plus explicite, M. Hammouch dira que les zones bénéficiaires de ces projets sont essentiellement des zones suburbaines et agricoles ayant déjà été inscrites au titre d'un programme spécial prévoyant 463 projets devant être réalisés essentiellement dans les com-

munes aux revenus limités. Par contre, aucune zone d'ombre n'a été recensée dans les communes urbaines ou celles ayant des recettes fiscales, à l'instar d'Alger Centre, Sidi M'hamed, Hussein Dey, Kouba ou Bir Mourad Raïs. La wilaya d'Alger a recouru à des solutions "d'urgence" pour une prise en charge prompte des revendications des citoyens, les grands projets ne pouvant être réalisés rapidement (écoles, bureaux de poste, assainissement) en raison notamment des budgets requis, et des assiettes foncières nécessaires à la réalisation de ces infrastructures. Le SG de la wilaya d'Alger a cité, à titre d'exemple, le transport scolaire et la cantine assurés au profit des élèves, et ce comme alternative à la construction des écoles, à condition toutefois, que ces programmes demeurent maintenus jusqu'à la levée des obstacles, a-t-il insisté. Détaillant les circonscriptions administratives bénéficiaires des projets achevés, il a cité El Harrach (5), Chéraga (52), Bouzareah (7), Dar El Beida (16), Bir Mourad Raïs (12), Birtouta (34), Berraki (8), Draria (37), Bab El Oued (12), Zeralda (52), Rouiba (21) et Sidi Abdallah (17).

Accumulation de problèmes

Ces habitants ont pâti, des décennies durant, de la mauvaise gestion et de la répartition inéquitable des projets. Leurs problèmes ont été ignorés par les responsables de l'époque malgré leurs protestations pour les alerter sur leur calvaire en raison des risques d'effondrement de leurs habitations précaires et de crues des oueds adjacents, des fréquentes coupures d'eau et d'électricité et de l'absence de gaz de ville, de transports et de routes praticables. Mais suite aux instructions du président de la République pour accélérer la prise en charge des zones d'ombre, partant de sa conviction

que la construction de la nouvelle Algérie "ne saurait se concrétiser sans leur promotion", les responsables locaux en ont fait une priorité. Les habitants des zones d'ombre souffrent du fait que ces régions sont dépourvues de gaz, d'éclairage, d'eau potable, de canalisations d'assainissement, de transports et d'écoles. La ferme Cheikh El-Haddad, dans la commune des Eucalyptus, est un échantillon de ces zones d'ombre dont les habitants ne peuvent même pas réparer ou agrandir leurs habitations précaires car étant "illégal".

Maisons inondées

Malgré leurs protestations devant le siège de l'APC où ils ont vu se succéder un tas de responsables, leurs problèmes ne sont toujours pas réglés et les multiples recensements pour les inclure sur les listes de relogement n'ont donné lieu à aucun changement concret pour eux. Les habitants de la rue Palais Rouge, dans la même commune, se plaignent, quant à eux, de la vétusté des canalisations d'assainissement qui ne sont plus adaptées à la densité de population actuelle. Lorsqu'il pleut, les canalisations se bouchent et des maisons sont alors inondées par refoulement des eaux usées. Et pour ne rien arranger à la situation, la chaussée est, elle aussi, dans un piteux état. Selon les habitants, après des années de calvaire, les autorités ont lancé, il y a quelques jours, les travaux de réalisation d'un réseau d'assainissement. Les revendications relatives à la remise en état de la chaussée et à la construction d'une école à proximité ne sont, quant à elles, pas à l'ordre du jour. Le président de l'Assemblée populaire communale (P/APC) des Eucalyptus, Boualem Belgacem, a fait état de 22 zones d'ombre au niveau de sa commune qui a bénéficié de trois projets dans le cadre du programme urgent Zones d'ombre, décidé par

le président de la République. Il s'agit, selon lui, de l'aménagement de deux voies importantes. La première liant Haouch Milar à la route communale N 6, et la seconde, la cité 1200 logements à la route communale en passant par Haouch Si Belaid. Outre le projet de réalisation d'un réseau VRD (voirie et réseaux divers) toujours à Haouch Si Belaid, qui a coûté 63 609 285 Da.

Redevances impayées depuis 2001

Indiquant que son APC avait transmis à la wilaya la fiche technique du reste des zones recensées en attente de percevoir les budgets y afférents, M. Belgacem a cité comme exemple la ferme de Cheikh El-Haddad devant bénéficier des projets d'assainissement, de gaz et d'éclairage. Dans la commune d'El Mohammadia, et à proximité de la Grande Mosquée d'Alger, 27 familles continuent à survivre, depuis 2008, dans les caves des immeubles de la cité 225-Logements dans des conditions "inhumaines", selon les propos du président du comité de quartier. Même problème relevé à la cité 138-Logements dans la même collectivité, où les eaux s'infiltrent dans les appartements du fait de l'usure des canalisations. Même les sous-sols ont été squattés par les familles qui n'ont trouvé d'autres refuges, face aux conditions difficiles qui menacent leurs vies. Les habitants ont évoqué le problème de non-paiement des redevances de leurs logements. "Les habitants de cette cité n'ont pas payé leurs redevances depuis 2001 et ont demandé aux autorités locales, à plusieurs reprises, de régler cette question", nous confie Mme Nadia Zaïm qui exprime son appréhension quant à l'accumulation des dettes et au report injustifié qui pourrait lui faire perdre le logement qui l'abrite depuis 20 ans.

DEPUIS FÉVRIER 2020

# Le baril de Brent atteint son plus haut niveau

Le pétrole de la mer du Nord a terminé à son plus haut niveau depuis février 2020 après la récente décision de l'Arabie saoudite de réduire sa production en février et mars.



Les contrats à terme pour avril du baril de Brent ont atteint ce jeudi 4 février 59,04 dollars, dépassant la barre des 59 dollars pour la première fois depuis le 21 février 2020, sur l'Intercontinental Exchange (ICE) de Londres. Le prix du WTI pour livraison en mars s'est lui aussi apprécié de 0,8%, à 56 dollars le baril.

#### QUELS FACTEURS DE LA HAUSSE DES PRIX?

Les experts expliquent le renforcement des prix du pétrole par la récente décision de l'Arabie saoudite de réduire la production d'un million de barils par jour en février et mars. Selon le ministre algérien de l'Énergie Abdelmadjid Attar, la montée des prix

du brut est en outre due à l'arrivée des vaccins contre le Covid-19. «La hausse du cours du pétrole est à mettre, avant tout, sur les décisions prises par les pays membres de l'OPEP+ [...]». Bien sûr, l'arrivée du vaccin contre le Covid-19 est aussi un élément important pour le secteur de l'énergie», a indiqué M. Attar à Sputnik.

#### ACCORD OPEP+ DE 2021

Début janvier, les membres de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) et leurs partenaires (l'alliance dite OPEP+) ont conclu un accord qui prévoit la réduction de la production de pétrole par l'Arabie saoudite, alors que la Russie et

le Kazakhstan peuvent augmenter la leur respectivement de 65.000 et de 10.000 barils par jour dès février. Selon Bloomberg, cet accord permettra à tous les participants d'obtenir ce dont ils ont besoin: des prix du pétrole relativement élevés pour l'Arabie saoudite et une augmentation de la production pour la Russie. Le 8 janvier, peu après la réunion de l'OPEP+, le prix du baril de pétrole Brent avait dépassé les 55 dollars, atteignant son niveau pré-pandémique à la Bourse de Londres ICE. Pourtant, la situation est loin d'être idéale sur le marché du pétrole, notent les analystes, rappelant que les participants à l'accord de l'OPEP+ ne sont pas tous prêts à respecter leurs engagements.

## Brèves

### MARCHÉ DES SMARTPHONES

#### Le spectre d'une nouvelle taxe

Le ministère de la Culture souhaite introduire une taxe sur les smartphones d'occasion, mais le projet crée une polémique. Les opposants à cette initiative estiment que le prix des appareils de seconde main risque d'augmenter d'environ 10% et que les reconditionneurs pourraient s'expatrier à l'étranger pour échapper à la taxe. Actuellement la société Copie France soumet à la taxe les appareils électroniques neufs qui peuvent stocker des œuvres protégées par le droit d'auteur, à savoir les smartphones, les tablettes, les clés USB et les cartes mémoires. Pour les téléphones neufs, cette taxe sur la copie privée est déjà prélevée directement chez les fabricants, elle s'élève à 12 euros pour un produit doté d'une capacité de 32 Go et de 14 euros pour 64 Go d'espace de stockage et au-delà. Le ministère de la Culture souhaite élargir cette taxe aux appareils reconditionnés. Théoriquement, cela pourrait rapporter 28 millions d'euro en prenant en compte les deux millions de smartphones d'occasion vendus en 2020 en France. Opposés à cette taxe, les industriels du secteur jugent cette demande disproportionnée, écrit RTL.

#### ARGUMENTS DES PROFESSIONNELS

Tout d'abord, ils argumentent que cela peut dévaloriser l'impact écologique de la filière, qui effectivement augmente la durée de vie des appareils et limite le gaspillage des ressources. Ensuite, ce sont les consommateurs qui vont payer deux fois la redevance, une fois en achetant un produit neuf et une fois en achetant un produit d'occasion, estiment-ils.

### ALTERNATIVE À L'OR ET AU BITCOIN

#### un spécialiste conseille d'investir dans l'argent

Le marché de l'argent présente-t-il un intérêt pour les boursicoteurs? Moins cher que l'or, cet actif serait également «sous-évalué» d'après Étienne Dargent, directeur d'Or.Fr. Il assure que le métal gris a un fort potentiel et peut représenter une réelle alternative au bitcoin et à l'or. Il confie son analyse à Sputnik.

Le marché de l'argent s'est récemment retrouvé au cœur de l'actualité. Les agitateurs du forum Reddit WallStreetBets (WSB) ont décidé de s'attaquer au métal gris. Ils viennent de défrayer la chronique provoquant un envol de l'action GameStop. Un bond qui a infligé des pertes massives à de gros poissons de Wall Street.

«À la différence de ce qu'ils ont fait avec GameStop, les membres de WSB ont cette fois ciblé le marché de l'argent physique et les options sur l'ETF SLV [instrument financier destiné à répliquer fidèlement les variations d'un indice, ndr]. Une vague massive d'achats a eu lieu le week-end du 29 janvier, entraînant des ruptures de stock chez tous les négociants d'argent physique de la planète. Un phénomène que l'on avait observé l'an dernier. Mais il s'expliquait alors par des problèmes logistiques dus à la crise du Covid.»

Étienne Dargent, directeur d'Or.Fr, site spécialisé dans le trading de métaux précieux, évolue au micro de Sputnik l'envergure du récent événement sur le marché financier. Le cours de l'argent a brièvement dépassé les 30 dollars l'once le 1er février, un record en huit ans.

### MALGRÉ LA CONTESTATION DES OPÉRATEURS

## La France valide la loi "anti-Huawei"

La loi "anti-Huawei" contestée par les opérateurs SFR et Bouygues Telecom a été validée hier par le Conseil constitutionnel. Ces dispositifs législatifs ont, selon lui, été prises par le législateur pour "prémunir les réseaux radioélectriques mobiles des risques d'espionnage, de piratage et de sabotage". Le Conseil constitutionnel a validé, hier, les dispositifs législatifs "anti-Huawei", contestés par les opérateurs télécoms français SFR et Bouygues Telecom, visant à préserver "les intérêts de la défense et de la sécurité nationale", notamment dans le cadre de l'exploitation des réseaux mobiles 5G. Le Conseil constitutionnel juge que le législateur "a entendu, dans le but de préserver les intérêts de la défense et de la sécurité nationale, prémunir les réseaux radioélectriques mobiles des risques d'espionnage, de piratage et de sabotage qui peuvent résulter des nouvelles fonctionnalités offertes par la cinquième génération de communi-

cation mobile". "Ce faisant, ces dispositions mettent en œuvre les exigences constitutionnelles inhérentes à la sauvegarde des intérêts fondamentaux de la Nation", a ajouté dans son communiqué le Conseil constitutionnel. SFR et Bouygues Telecom, les deux opérateurs français qui ont bâti pour moitié leur réseau mobile avec Huawei, avaient déposé des questions prioritaires de constitutionnalité (QPC) face au préjudice lié aux fortes restrictions imposées à l'équipementier chinois sur le marché de la 5G. La France n'a pas interdit explicitement le matériel Huawei pour le déploiement du futur réseau mobile, mais l'Agence nationale chargée de la sécurité informatique (Anssi) a restreint très fortement, fin août, les autorisations d'exploitation, conformément aux dispositifs de la loi du 1er août 2019. Bouygues Telecom a ainsi expliqué qu'il allait devoir retirer 3 000 antennes Huawei d'ici à 2028 dans les zones

très denses en population, et qu'il avait interdiction d'utiliser des antennes Huawei pour la 5G à Strasbourg, Brest, Toulouse et Rennes. Mais le gouvernement a indiqué début septembre qu'il n'était pas prévu "qu'il y ait des indemnités [versées aux opérateurs] pour les décisions qui ont été prises" au sujet de Huawei, contrairement à d'autres pays. Huawei, l'un des leaders mondiaux des équipements 5G, est dans le collimateur des États-Unis qui le soupçonnent d'espionnage potentiel au profit de Pékin. L'administration de l'ancien président Donald Trump avait fait pression sur les pays occidentaux alliés pour qu'ils renoncent à utiliser ses équipements. Après le Royaume-Uni mi-juillet, la Suède est devenue fin octobre le deuxième pays d'Europe et le premier de l'Union européenne à explicitement bannir Huawei de la quasi-totalité de l'infrastructure nécessaire pour faire fonctionner son réseau 5G.

## EUROPE

## L'OMS déplore l'impact "catastrophique" du Covid sur le traitement du cancer

L'impact de la pandémie de Covid-19 sur le traitement du cancer est "catastrophique", a déploré jeudi l'OMS Europe, qui a relevé des interruptions dans les services de cancérologie dans un tiers des pays de la zone. "L'impact de la pandémie sur le cancer dans la région n'est rien de moins que catastrophique", a affirmé le directeur de l'OMS Europe, Hans Kluge, à l'occasion de la journée mondiale contre le cancer. Parmi les 53 pays de la région pour l'OMS (dont plusieurs pays d'Asie centrale), un pays sur trois a partiellement ou totalement interrompu ses services de cancérologie à cause de la mobilisation contre la pandémie et des restrictions sur les voyages. "Certains pays ont connu des pénuries de médicaments anticancéreux, et beaucoup ont vu une baisse significative des nouveaux diagnostics de cancer, même dans les pays les plus riches", a noté Kluge dans un communiqué, soulignant une aggravation des inégalités à cause de la crise économique. Aux Pays-Bas et en Belgique, lors du premier confinement au printemps 2020, le nombre de cancers diagnostiqués a reculé de 30 à 40%, au Kirghizstan, il a chuté de 90% en avril 2020, a relevé le responsable onusien. D'après les prévisions de l'OMS, au Royaume-Uni, les retards de diagnostic et de traitement devraient entraîner une augmentation de 15% des décès dus aux cancers colorectaux, et de 9% pour le cancer du sein au cours des cinq prochaines années. Dans la région Europe, les cancers, le diabète et les maladies respiratoires chroniques sont responsables de plus de 80% des morts chaque année. L'OMS entend remobiliser les autorités avec une initiative concentrée notamment sur la prévention, la détection précoce et l'accès pour tous au diagnostic et au traitement.

## VACCINS

## La Croix-Rouge alarmée par le manque d'accès des pays pauvres

La Croix-Rouge, alarmée par le manque d'accès des pays pauvres aux vaccins anti-Covid, a lancé jeudi un plan de 100 millions de francs suisses (92,5 millions d'euros) pour aider à immuniser 500 millions de personnes parmi les plus vulnérables. Selon une analyse de la Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge (FICR), près de 70% des doses de vaccin administrées jusqu'à présent l'ont été dans les 50 pays les plus riches tandis que 0,1% ont été injectées dans les 50 pays les plus pauvres. "C'est alarmant parce que c'est injuste, et parce que cela pourrait prolonger, voire aggraver, cette terrible pandémie", a commenté le secrétaire général de la FICR, Jagan Chapagain, en conférence de presse, expliquant que sans une distribution équitable, "même ceux qui sont vaccinés ne seront pas en sécurité". La Fédération met en garde contre le fait que, si de grandes poches du globe n'ont pas accès aux doses, le virus à l'origine du Covid-19 continuera de circuler et de muter, une situation qui risque d'entraîner le développement de nouvelles souches qui ne répondent pas aux vaccins. Le plan de la FICR ne consistera pas à acheter de vaccins mais à soutenir les efforts de vaccination nationaux dans toute une série de domaines. Dans de nombreux pays, un personnel formé sera chargé de la distribution matérielle des vaccins aux groupes à risque et vulnérables. Il s'agira également de lutter contre la désinformation. Les volontaires de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge iront également à la recherche des communautés et individus qui sont socialement ou géographiquement isolés afin de s'assurer de leur participation aux efforts de vaccination. "L'égalité ne tombe pas du ciel", a souligné Jagan Chapagain, ajoutant que ce plan consiste à faire en sorte que ces vaccins sortent des capitales et servent aux personnes et communautés vulnérables, à risque et isolées.

## VACCIN

## Les patients déjà touchés n'auraient besoin que d'une seule dose

*D'après de nouvelles recherches, les personnes ayant déjà attrapé le virus une fois auraient le même nombre d'anticorps avec une ou deux doses de vaccin contre la Covid-19. Des résultats à prendre avec des pincettes, de par le petit nombre de participants étudiés.*

Fatigue, maux de tête, frissons, fièvre, douleurs musculaires et articulaires... Nombre de personnes ayant déjà été infectées par la Covid-19 auraient souffert de ces mêmes symptômes après la première injection de vaccin, davantage encore que ceux qui n'ont jamais été confrontés au virus.

Un constat confirmé par deux études publiées ce lundi 1 février 2021, relayées par The New York Times. Des recherches qui ont surtout identifié que les survivants du coronavirus avaient également des niveaux d'anticorps bien plus élevés. Les chercheurs estiment donc que ceux-ci pourraient n'avoir besoin que d'une dose du vaccin : Je pense qu'une seule vaccination devrait suffire. Cela éviterait également aux individus des douleurs inutiles lors de l'administration de la deuxième dose et libérerait des doses de vaccin supplémentaires, explique ainsi Florian Krammer, virologue à l'école de médecine Icahn du mont Sinaï et auteur de la première étude.

## Une seule dose pour pallier une éventuelle pénurie ?

La deuxième étude, révélée le même jour, va aussi dans ce sens. Mais l'échantillon reste faible : 59 travailleurs de la santé ont été suivis, dont 42 avaient été touchés par la Covid-19 — asymptomatiques comme présentant des manifestations de la maladie. Si cette fois, les scientifiques



n'ont pas évalué les effets secondaires du vaccin, ils ont tout de même constaté que ceux précédemment infectés répondaient à la première injection en produisant des niveaux élevés d'anticorps, empêchant le coronavirus de pénétrer dans les cellules. Des quantités comparables à celles observées après la deuxième dose chez les individus vierges de tout coronavirus. Pour étirer l'approvisionnement en vaccins, qui viennent à manquer, les auteurs concluent donc que ceux ayant déjà eu la Covid-19 devraient être déplacés en bas de la liste des prioritaires et ne recevoir qu'une seule dose. D'autres experts sont plus prudents quant à cette idée. Pour le

directeur de l'Institut d'immunologie de l'Université de Pennsylvanie (États-Unis) E. John Wherry, interrogé par le journal new-yorkais, changer le nombre de doses pourrait créer "un précédent vraiment délicat". Surtout que les cas les plus bénins semblent présenter des niveaux inférieurs d'anticorps, qui pourraient s'avérer insuffisants contre les variants plus contagieux.

## Des effets secondaires attendus

Quant aux effets secondaires de la vaccination, ils étaient attendus, puisqu'ils montrent que le système immunitaire est en train de se préparer au mieux à combattre l'infection si le corps entre

— à nouveau, pour le cas des personnes déjà contaminées une fois — en contact avec le virus. Par ailleurs, il n'est pas forcément surprenant que les personnes précédemment infectées ressentent des réactions plus intenses. Pour cause, elle possède déjà des cellules immunitaires prêtes à reconnaître les protéines du coronavirus. Alors lorsque ces dernières apparaissent après la vaccination, les soldats de l'organisme se sentent attaqués, et vous vous sentez malades. Les études étant basées sur des faibles échantillons, néanmoins, les conclusions de l'étude devront donc être approfondies avec plus de recherches, estiment leurs auteurs.

## NALEDI PANDOR (MAE SUD-AFRICAINE)

## La vaccination devrait avoir lieu dans tous les pays

La vaccination contre le nouveau coronavirus devrait avoir lieu "dans tous les pays et au sein de toutes les populations" afin d'arriver à un endiguement mondial de la pandémie, a estimé la cheffe de la diplomatie sud-africaine Naledi Pandor, par ailleurs présidente du Conseil exécutif de l'Union africaine (UA). "La mesure de santé publique la plus importante pour prévenir la COVID-19 est le vaccin. Depuis un an, des efforts sont en cours pour trouver des vaccins à la fois sûrs, abordables et efficaces", a-t-elle noté à l'ouverture mercredi de la 38e session du Conseil exécutif de l'UA, qui réunit pendant deux jours par visio-conférence les ministres du bloc panafricain de 55 membres. "Nous avons finalement atteint cet objectif,

avec un certain nombre de vaccins qui ont subi des essais cliniques et passé des tests de sécurité rigoureux. La production de vaccin a commencé pour de bon", s'est félicitée Mme Pandor. Même s'ils sont "coûteux", elle a souhaité que "tous les pays doivent avoir des vaccins et rapidement. Il est vital pour l'endiguement mondial du COVID-19 que la vaccination ait lieu dans tous les pays et au sein de toutes les populations". "Nous sommes tous conscients des défis liés à l'accès aux vaccins pour les pays du Sud, en particulier pour l'Afrique", a ajouté Naledi Pandor. Selon la ministre sud-africaine, le Nord développé, qui dispose de ressources financières substantielles, a acheté les plus gros stocks, "alors que nous, en Afrique, luttons pour obtenir notre juste

part". "La cruelle ironie est que certains des essais cliniques (...) ont été menés en Afrique. Il arrive aussi que des vaccins soient conditionnés ici-même sur le continent, mais nous luttons pour y avoir accès pour nos populations", a-t-elle déploré. Le 14 janvier, le chef de l'Etat sud-africain Cyril Ramaphosa, président en exercice de l'UA, a annoncé que le bloc panafricain avait obtenu une promesse de livraison de 270 millions de doses de vaccin au nom de ses membres. Alors que le continent s'efforce d'obtenir un vaccin adéquat via l'UA, le Centre africain de contrôle et de prévention des maladies (CDC Afrique) a appelé la semaine dernière le secteur privé africain à soutenir cette ambition continentale visant à sécuriser l'obtention de tels vaccins.



OUARGLA

## Baisse du nombre d'accidents de la route en 2020 (GN)

**L**a wilaya d'Ouargla a enregistré une baisse sensible du nombre d'accidents de la circulation durant l'année écoulée estimée à 31,20% comparativement à l'année l'ayant précédée, selon un bilan annuel d'activités de la gendarmerie nationale rendu public jeudi.

Au moins 108 accidents de la route ont été relevés en 2020, faisant 43 morts et

190 blessés, durant l'année 2020, contre un bilan de 157 accidents en 2019 ayant causé la mort de 57 personnes et des blessures à 335 autres, a-t-on précisé.

Un taux de 27,77% des accidents a été enregistré sur des routes non classées et des pistes, est-il ajouté dans le même bilan qui impute 17,59% des accidents aux motocyclistes et 1,87% aux droma-

daires. La baisse du nombre d'accidents est justifiée, entre autres, par les campagnes de sensibilisation sur la sécurité routière organisées au profit des usagers de la route au niveau des barrages de contrôle routier et en direction des élèves au niveau des établissements scolaires, selon le bilan présenté par le groupement territorial de la gendarmerie de la wilaya.

EL-OUED

**35 places offertes pour la formation spécialisée d'aides-soignants**

At moins 35 places pédagogiques pour la formation spécialisée d'aides-soignants sont offertes au profit des structures sanitaires dans la wilaya d'El-Oued, a-t-on appris jeudi de la direction locale de la Santé et de la Population (DSP). Cette offre de formation entre dans le cadre de la stratégie du ministère de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière visant à assurer une formation paramédicale pour combler le déficit en ce type de personnel au niveau des structures de santé, a-t-on indiqué. Ces places pédagogiques d'aide-soignant de santé publique sont réparties à travers les régions de la wilaya, selon un plan prévoyant de palier au déficit ayant conduit à la fermeture d'unités de santé dans certains villages et zones enclavées, notamment sur la bande frontalière, a expliqué la source. Ces postes de formation sont ouverts aux postulants disposant d'un niveau de troisième année secondaire de différentes filières, après les procédures d'inscription sur le site électronique du ministère de tutelle qui débute aujourd'hui, a-t-on signalé. Les critères de sélection des candidats s'effectuent sur la base d'un concours, à travers un examen écrit sur des questions en rapport direct avec le domaine médical, et ce en vue d'améliorer le niveau du personnel paramédical dans les établissements publics hospitaliers (EPH) et de santé de proximité (EPSP), a expliqué la source. Les postes à pourvoir concernent la formation d'aide-soignant dans deux spécialités, à savoir auxiliaire de puériculture de santé publique et assistant dentaire, selon la DSP d'El-Oued.

BECHAR

**Plaidoyer pour une prise en charge de la reconstruction mammaire**

*Les participants à une rencontre sur la prévention et la lutte contre le cancer, organisée par l'association locale "El Hayat", ont plaidé, jeudi à Bechar, pour une prise en charge de la reconstruction mammaire par les hôpitaux où les différentes caisses sociales, notamment la Caisse nationale d'assurances sociales des travailleurs salariés (CNAS).*



Les intervenants, dont des spécialistes et praticiens de la santé au sein du centre de lutte anti-cancer de Bechar, ainsi que des patientes ayant subi des opérations chirurgicales d'ablation du sein à cause d'un cancer, ont appelé à la prise en charge des opérations chirurgicales de reconstruction mammaire, qui doivent faire partie intégrante de la prise en charge du cancer du sein, en particulier après une chirurgie mammaire non conservatrice, à laquelle beaucoup de femmes ont recours après une chirurgie mammaire non conservatrice (mastectomie). "Il est nécessaire maintenant que les femmes accèdent aux opérations chirurgicales de reconstruction mammaire après un cancer du sein et qui doit être financée, soit par les hôpitaux ou par les caisses sociales notamment la CNAS", a es-

timé Dr. Amel Ben Ahmed, spécialiste en chirurgie-générale au Centre de lutte contre le cancer de Bechar (CLCCB), lors de cette rencontre organisée dans le cadre de la journée mondiale de lutte contre le cancer. Parmi les diverses motivations pouvant conduire une femme à choisir une reconstruction mammaire, le désir de combler la perte du sein, parfois vécue comme une mutilation, le souhait d'éviter d'avoir à porter une prothèse mammaire externe, l'envie de se sentir à l'aise dans son corps, et la volonté d'oublier ce qui rappelle le cancer du sein, a ajouté la spécialiste en faisant état d'une quarantaine de femmes ayant fait l'objet d'une opération chirurgicales d'ablation du sein au niveau du bloc opératoire du CLCCB. Pour cette spécialiste, la reconstruction mammaire se fait parfois

en même temps que la chirurgie du cancer du sein, à savoir une reconstruction immédiate, mais le plus souvent elle est réalisée après la fin des traitements, par une nouvelle intervention, à savoir une reconstruction différée ou encore une reconstruction secondaire. Dans ce sillage, Mme Fouzia Zigalem, présidente de l'association locale "El Hayat" de prévention et lutte contre le cancer, insiste, pour sa part, sur la nécessité de la mise en pratique à travers le pays d'opérations médicales de reconstruction mammaire au bénéfice des patientes ayant fait l'objet d'une ablation du sein. Pour de nombreuses intervenantes, l'introduction dans le protocole médical de lutte contre le cancer de la reconstruction mammaire est devenue une nécessité pour les patientes, dont plusieurs sont des salariées. En marge de cette

rencontre, le wali de Bechar Mohamed Belkateb, a procédé à la mise en service au sein du CLCCB d'un nouveau laboratoire d'anatomopathologie, plus connu sous l'appellation de "anapath", chargé de l'analyse et l'étude en laboratoire des lésions des tissus biologiques, vivants ou morts, analyses qui étaient auparavant inexistantes dans ce Centre, d'où les déplacements coûteux des patients de la région vers les wilayas du nord du pays pour effectuer ce genre d'analyses médicales. Ce laboratoire, qui dispose d'un équipement ultramoderne va permettre une amélioration sensible de la prise en charge des patients, tant ceux issus de la wilaya de Bechar que des autres régions du sud-ouest du pays, au niveau du CLCCB, étant donné que cette structure rayonne sur l'ensemble des wilayas du Sud-ouest (Bechar, Adrar, Tindouf, Naâma, El-Bayadh). Ses prestations sont aussi mises à la disposition des patients d'autres wilayas du pays dans le besoin d'une prise en charge médicale adéquate, a expliqué M. Moulay Abderrahmane, directeur par intérim du secteur de la Santé et de la Population de Bechar. De 2016 à 2019, quelque 3.560 femmes issues de la wilaya de Bechar ont fait l'objet de dépistage de cancer lors de campagnes de prévention initiées par l'association "El Hayat", dont 687 mammographies donnant lieu à 33 cas de cancer du sein et 591 tests du frottis (test de référence pour dépister des lésions précancéreuses ou cancéreuses du col de l'utérus) ayant révélé cinq (5) cas de lésions cancéreuses, a fait savoir Mme. Zigalem.

RADIOTHÉRAPIE

**Lancement à Tizi-Ouzou de la plateforme de numérisation des rendez-vous**

Le Ministre de la santé, de la population et de la réforme hospitalière, Abderrahmane Benbouzid, a donné jeudi à partir de Tizi-Ouzou, le coup d'envoi de la plateforme de numérisation des rendez-vous de radiothérapie au niveau national. "La mise en place de cette plateforme, qui est une des priorités du plan national de lutte contre le cancer, est un grand pas en avant qui améliorera la prise en charge des patients en réduisant les

délais de rendez-vous", a déclaré le ministre qui effectuait une visite de travail dans cette wilaya, à l'occasion de la journée mondiale contre le cancer. Cet outil numérique relié à l'ensemble des centres de traitement du cancer au niveau national concernera, dans un premier temps, les malades souffrant du cancer du sein et sera, graduellement, généralisé aux autres types de cancers. Désormais, le patient qui sollicite un rendez-vous de ra-

diothérapie pour ce type de cancer, se verra proposé de manière instantanée les places disponibles à travers les différents centres au niveau national. Il permettra, également, "une meilleure optimisation et rentabilité des équipements, notamment, ceux des centres du Sud du pays qui sont sous exploités" a souligné, de son côté, le professeur Messaoud Zitouni, coordinateur du plan national de lutte contre le cancer.

KHENCHELA

# 332 foyers raccordés aux réseaux de gaz et d'électricité

Au total, 332 foyers des communes d'Ain Touila et de Ouled Rechache dans la wilaya de Khenchela ont été raccordés mercredi aux réseaux de gaz naturel et d'électricité.



Le raccordement des mechtas Argoub Chaâbane, Safel Bejrane et Bekar 2 dans la commune d'Ain Touila et les localités Chouhada et Ras El Ma dans la commune d'Ouled Rechache aux réseaux d'électricité et de gaz naturel, a été effectué en présence du chef de l'exécutif local Ali Bouzidi, du directeur de l'Energie El Moulèd Ben Slimane et des représentants de la société concession de distribution d'électricité et de gaz.

La mise en service de ces opérations s'inscrit dans le cadre du programme national visant le développement des zones d'ombre à

travers l'amélioration du cadre de vie des populations ciblées, a-t-on indiqué.

Le raccordement de 152 foyers des mechtas Argoub Chaâbane, Safel Bejrane et Bekar 2 de la commune d'Ain Touila au réseau de gaz naturel a été financé dans le cadre du Fonds de garantie et de solidarité des collectivités locales, a déclaré le directeur des études auprès de la société Concession de distribution d'électricité et de gaz El Ayèche Sekkaoui au cours de la présentation de la fiche techniques de ces opérations.

La concrétisation de cette opéra-

tion a nécessité un investissement de plus de 44 millions de dinars dont 35% du montant constitue la contribution de la société algérienne de distribution d'électricité et de gaz, a-t-il fait savoir.

Le raccordement de ces mechtas au réseau de gaz naturel a été effectué sur un linéaire de 22,13 km dans un délai qui n'a pas dépassé les 6 mois et ce en dépit de certaines contraintes soulevées sur le terrain par l'entreprise chargée du projet, a-t-on ajouté.

S'agissant de l'opération de raccordement au réseau d'électricité de 180 foyers des localités Chouhada

et Ras El Ma dans la commune d'Oued Rechache, la même source a déclaré que les travaux ont nécessité un investissement de plus de 13 millions DA dégagé dans le cadre du Fonds de garantie et de solidarité des collectivités locales. Concrétisée sur un linéaire de 5 km, l'opération a été achevée dans un délai de 6 mois, a-t-on révélé. De son côté, le chef de l'exécutif local a fait état de l'inscription de dizaines de projets de raccordement aux réseaux d'électricité et de gaz naturel de plusieurs zones d'ombre recensées à travers le territoire de la wilaya de Khenchela.

TLEMCCEN

## Des produits préventifs et sanitaires au profit de 745 établissements éducatifs

Quelque 745 établissements éducatifs de l'enseignement primaire, moyen et secondaire de la wilaya de Tlemcen, bénéficieront de produits préventifs et sanitaires dans le cadre de la lutte contre la propagation de la covid-19, selon la direction locale de l'éducation.

Cette opération d'un coût de 190 millions de DA, selon la même source, a été lancée mercredi en fin d'après-midi, dans la daïra de Sebdo, où 33 chefs d'établissements ont récupéré leur dotations composées notamment de bavettes, de gel hydro alcoolique et d'autres produits sanitaires comme les pistolets thermomètres, au cours d'une cérémonie organisée au CEM "les frères Youbi".

Les produits préventifs seront distribués progressivement aux établissements scolaires de la wilaya, a précisé la directrice locale de l'éducation, Bekkouche Houria, ajoutant que sa direction "suit de très près" l'application du protocole sanitaire afin d'éviter toute contamination au coronavirus dans le milieu scolaire. "Actuellement aucun cas positif n'est enregistré parmi les élèves dans la wilaya de Tlemcen", a-t-elle relevé. A rappelé que la wilaya de Tlemcen a démarré la campagne de vaccination contre la covid-19 depuis deux jours. Le premier vaccin a eu lieu mardi en présence des autorités locales à la polyclinique de "Bouhanak".

M'SILA

## Réouverture de 4 marchés à bestiaux

Les services de la wilaya de M'sila ont pris jeudi de la décision de rouvrir quatre (4) marchés à bestiaux dans les communes de Chellal, Sidi Amer, Ain Errich et Metarfa, ont indiqué les mêmes services.

La réouverture de ces marchés fermés depuis plusieurs mois dans le cadre des mesures de lutte contre la propagation de l'épidémie du nouveau coronavirus a été conditionnée par le respect des mesures préventives dont la distanciation entre les troupeaux mis en vente, le port du masque et la désinfection des mains, a précisé la même source.

Cette décision porte à 10 le nombre des marchés à bestiaux rouverts dans la wilaya de M'sila après la réouverture depuis deux semaines de 6 marchés à bestiaux des communes d'Ouled Derradj, Ouled Madhi, Ain El Melh, Bousaâda, Ain Lahjel et Sidi Aïssa, a ajouté la même source.

Les services de la wilaya de M'sila affirment que les marchés à bestiaux seront soumis à un contrôle intense pour veiller au respect de mesures visant à contenir la propagation du Covid-19.

La wilaya de M'sila compte pas moins de 40 marchés à bestiaux. Les plus importants sont ceux dont la réouverture a été autorisée, selon la même source, qui a précisé que ces marchés sont sources de revenus pour les communes où ils se trouvent et représentent des espaces importants pour le commerce du bétail à l'échelle nationale.

BLIDA

## Le projet du 1<sup>er</sup> Centre d'oncologie pédiatrique retardé par un problème administratif

Le projet de réalisation du premier Centre caritatif d'oncologie pédiatrique, initié depuis deux ans par l'association "El Badr" d'aide aux malades atteints de cancer de Blida, n'a toujours pas vu le jour, en raison d'un "problème administratif lié à la régularisation du dossier de son assiette d'implantation", a-t-on appris, mercredi, auprès du président de cette association.

Dans un point de presse animé au siège de l'association, à la veille de sa 14e journée de formation scientifique, qui sera consacrée à l'"accompagnement psychosocial des malades du cancer et de leurs familles", M. Mustapha Moussaoui a déploré la "persistance, à ce jour, du problème de régularisation du dossier de l'assiette, qui a été accordée à l'association pour abriter ce projet caritatif. Un fait à l'origine du retard accusé dans le lancement de son chantier depuis deux ans", a-t-il assuré. "La concrétisation de ce projet, urgent, du fait de sa destination à la prise en charge des

enfants atteints du cancer est tributaire du règlement de la procédure visant le transfert de cette assiette à caractère agricole vers le domaine de l'intérêt public", a-t-il insisté, en outre.

Le responsable, qui a fait part de nombreux contacts pris avec différents départements ministériels (agriculture, santé) pour la levée de cette contrainte, a lancé un appel aux autorités supérieures du pays pour "accorder à l'association le feu vert qui lui permettra de lancer le chantier de ce projet d'importance, dont les plans ont été parachevés et adoptés par les parties concernées", a-t-il assuré. Signalant, en outre, que de nombreux "bien-faiteurs attendent avec impatience le lancement de ce projet, pour contribuer à sa concrétisation, en un temps record".

"La concrétisation de cet hôpital d'oncologie pédiatrique fera de Blida un pôle médical d'excellence dans le traitement du cancer, au vu de la disponibilité, déjà, en son sein, d'un

Centre régional anti-cancer fréquenté par des malades de 30 wilayas du pays", a indiqué M. Moussaoui.

L'opportunité a donné lieu à la présentation d'un exposé, par le Pr. Mohamed Chekkal et la chargée de communication de l'association, Sedira Wissam, sur les souffrances des enfants malades du cancer et de leurs familles.

Selon le Pr. Chekkal, l'Algérie compte, chaque année, 2.500 nouveaux cas de cancer pédiatrique.

A noter que l'association "El Badr" a bénéficié d'une assiette de 3000 m<sup>2</sup>, mitoyenne au CHU Franz Fanon de Blida, pour abriter ce premier hôpital caritatif destiné au traitement du cancer des enfants, doté de 60 lits. La structure va englober deux pôles, l'un médical et l'autre social, destiné à l'hébergement des enfants malades et de leurs accompagnateurs, outre un espace pour la détente et la scolarité des enfants.



FOOT / CAN-2023 (U17)

# Le MJS donne son accord pour la candidature de l'Algérie



**L**e ministère de la Jeunesse et des Sports (MJS) a donné son accord pour la candidature de l'Algérie à l'organisation de la Coupe d'Afrique des nations CAN-2023 des moins de 17 ans (U17), a annoncé jeudi la Fédération algérienne (FAF) sur son site.

"La Fédération algérienne de football, qui a introduit une demande dans ce sens, devra prendre les dispositions nécessaires permettant de garantir une meilleure présentation et promotion du dossier de candidature",

précise l'instance fédérale dans un communiqué.

Concernant la demande introduite par la FAF auprès du MJS pour accueillir la finale de la Ligue des champions africaine ou celle de la Coupe de la Confédération 2020-2021, "ladite demande est en attente", a appris l'APS auprès de la fédération. Cette demande fait suite à l'ouverture par la Confédération africaine de football (CAF) des candidatures pour accueillir les finales des compétitions continentales des clubs pour l'actuelle édition.

Pour rappel, la CAF avait lancé le 18 janvier un appel à candidatures pour l'organisation des finales de la Ligue des champions et de la Coupe de la Confédération 2020/2021, prévues en juillet prochain. Depuis la saison dernière, les finales des compétitions interclubs se jouent sur un seul match. La finale de la Coupe de la Confédération se déroulera le 10 juillet et celle de la Ligue des champions aura lieu le 17 juillet. Cependant, la CAF se réserve le droit de changer les dates sus-mentionnées.

FC BARCELONE

**Sergi Roberto encore touché à la cuisse droite**

Le joueur du FC Barcelone Sergi Roberto a contracté une nouvelle blessure musculaire à la cuisse droite, quelques jours seulement après son retour sur les terrains dimanche dernier, a annoncé jeudi le club espagnol.

Le latéral espagnol, titularisé mercredi soir pour le match de quarts de finale de Coupe du Roi face à Grenade (5-3), a dû céder sa place à Sergiño Dest à la 56e minute à cause d'une douleur à la cuisse.

Eloigné des terrains depuis le match de championnat face à l'Atletico Madrid le 21 novembre pour une blessure similaire, le joueur formé à la Masia pourrait être indisponible pour au moins quatre semaines. Sergio Roberto venait tout juste d'effectuer son retour en Liga dimanche dernier face à l'Athletic Bilbao.

TENNIS / ATP CUP

**L'Espagnol Rafael Nadal forfait face à la Grèce**

L'Espagnol Rafael Nadal, déjà forfait contre l'Australie mardi lors de la première journée de l'ATP Cup, a renoncé à l'opposition face à la Grèce vendredi, selon le programme diffusé jeudi par l'ATP. "Je ne suis pas suffisamment bien pour jouer. Je m'améliore petit à petit, mais je ne suis pas prêt à jouer un match avec une intensité maximale", avait déclaré mercredi soir Nadal à la télévision espagnole Vamos.

Alors que l'Open d'Australie doit débiter lundi, Nadal n'a plus joué en compétition officielle depuis sa demi-finale perdue aux Masters de Londres le 21 novembre. Il n'a joué qu'un match exhibition face à Dominic Thiem (3e) vendredi à Adelaïde.

Le N.2 mondial espérait profiter de l'inattendue journée de repos de jeudi (matches suspendus à Melbourne à cause d'un cas de coronavirus) pour se remettre d'une raideur dans le dos qui avait provoqué son retrait mardi.

Mais les organisateurs ont annoncé jeudi que c'est Roberto Bautista (13e) qui affrontera Stefanos Tsitsipas (6e) vendredi, après que Pablo Carreno (16e) aura joué contre Michail Pervolarakis (462e).

L'Espagne doit remporter au moins un de ses matchs contre la Grèce, y compris le double, pour passer en demi-finales.

NBA

**Le All-Star game 2021 le 7 mars à Atlanta**

La Ligue nord-américaine de basket-ball (NBA) et le syndicat des joueurs ont trouvé jeudi un accord pour la tenue d'un All-Star Game le 7 mars prochain au State Farm Arena d'Atlanta.

Selon The Athletic, les détails devraient être finalisés dans la journée, et le match opposerait à la conférence Est à la conférence Ouest, dans un format classique puisque la NBA avait changé les critères ces dernières saisons et deux capitaines formaient leur équipe. L'événement devrait donc prendre place à Atlanta. Mais en plus du match de gala, le traditionnel concours à trois-points et le concours de dunks seraient eux aussi au programme. Les Hawks accueillent des supporters lors de leurs matchs à domicile et des fans pourront donc peut-être assister à la rencontre en direct dans la salle. Même si le dispositif sera vraiment très restreint, à cause de la pandémie de Covid-19.

La NBA a prévu un break entre le 5 et le 10 mars. Le calendrier n'est pas encore connu passé cette date, avec notamment de nombreux matchs reportés à disputer. Mais la ligue serait donc confiante sur le fait que la plupart des superstars accepteraient de jouer le All-Star Game.

Le média américain a également indiqué que la NBA pourrait ne pas le rendre obligatoire. Les joueurs pourraient, donc, avoir droit à des forfaits dans ce cas-là. Rappelons que le All-Star Weekend, qui était prévu à Indianapolis, a été repoussé en 2024.

HANDBALL - TRANSFERT

**Hicham Kaâbeche s'engage avec Besiktas**

*Le pivot international algérien de handball Hicham Kaâbeche s'est engagé avec la formation turque de Besiktas en provenance d'Al-Ahly (Qatar), rapporte jeudi la presse locale.*



Kaâbeche (30 ans) avait connu sa première expérience à l'étranger en 2016 en France, sous les couleurs d'Istres, qu'il avait rejoint en provenance de la JSE Skikda, avant de passer par Pontault-Combault et l'USAM Nîmes-Gard. En octobre 2020, il décide de relancer sa carrière en optant pour Al-Ahly au Qatar.

Il devient le deuxième international algérien à changer d'air à l'issue du Mondial-2021 disputé récemment en Egypte (13-31 janvier), après l'ailier gauche d'Istres Daoud Hicham, qui s'est engagé avec Limoges Handball (Div.1 française) pour deux saisons à partir de juillet prochain. La formation de Besiktas compte 15 titres

de champion de Turquie à son palmarès, dont le dernier avait été décroché en 2019.

Le club stambouliote pointe à la deuxième place au classement de la "Superlig" avec 18 points, à une longueur de co-leaders Spor Toto et Beykoz Bld, au terme de la 11e journée.

NATATION / MEETING INTERNATIONAL DE NICE

**Trois nageurs algériens en lice pour la 1<sup>ère</sup> étape de la Golden league**

Les nageurs algériens Jaoued Syoud (O. Nice), Ramzi Chouchar (Saint-Raphaël Natation) et Amel Mellih (Saint-Priest) sont engagés au meeting international de Nice, prévu du 5 au 7 février, avec l'objectif de se qualifier aux Jeux olympiques de Tokyo (Japon) et aux Mondiaux 2021 et 2022, a appris l'APS jeudi auprès de la Fédération algérienne de la discipline (FAN). Syoud tentera de réaliser les minima "A" sur 200m quatre nages, alors que Chouchar visera les minima "B" du 400m quatre nages, au moment où leur compatriote, Mellih, sera concernée par les minima "B" du 50m nage-libre.

Dans une déclaration à l'APS, le Directeur des équipes nationales (DEN), Lamine Benabderrahmane, a indiqué que cette compétition est une occasion pour les nageurs algériens pour décrocher leur qualification aux Jeux olympiques de Tokyo, aux Mondiaux en petit bassin prévus aux Emirats arabes unis en décembre 2021, ainsi qu'aux Mondiaux en grand bassin prévus au Japon en

mai 2022. "Nous nous attendons à des résultats positifs de nos nageurs, d'autant plus que Syoud est en constante progression et vise les minimas pour les JO de Tokyo, de même que son coéquipier Chouchar qui possède les qualités pour réaliser les minimas sur 400m quatre nages", a-t-il estimé.

Le DEN a également indiqué que Abdallah Ardjoun (ASPTT), Anis Djabballah (USM Alger), n'ont pas été engagés au meeting de Nice, après le test positif à la Covid-19 de Djabballah lors du meeting de Genève (15-17 janvier).

En application du protocole sanitaire de la Covid-19, les organisateurs du meeting de Nice, première étape de la Golden League, ont réduit le nombre de participant à 250 nageurs.

Trois nageurs algériens ont déjà réalisé les minima de qualification aux JO de Tokyo. Il s'agit d'Oussama Sahnoun sur les 50m et 100m nage-libre, ainsi que Jaoued Syoud (minima "B" sur 200m quatre-nages) et Abdallah Ardjoun (minima "B", sur 100m dos et 200m dos).

CYCLISME

**Les corticoïdes interdits en compétition à partir de 2022**

L'Union cycliste internationale (UCI) s'est réjouie de la prochaine interdiction des glucocorticoïdes en compétition par l'Agence mondiale antidopage (AMA), quelle que soit leur forme d'injection.

Cette décision, qui sera appliquée à partir de 2022, était demandée depuis longtemps par une partie des acteurs du cyclisme, notamment le Mouvement pour un cyclisme crédible (MPCC).

"Tous les glucocorticoïdes administrés par voie générale (orale, intraveineuse et intramusculaire notamment) sont déjà interdits en compétition", a expliqué l'UCI sur son site internet en recensant l'ensemble des autres modes d'injection qui seront interdits, notamment la voie intra-articulaire.

"Ce changement sera mis en application au 1er janvier 2022, ce qui laissera suffisamment de temps à l'UCI pour informer et sensibiliser les coureurs, leur entourage et les professionnels de la santé au sujet de l'utilisation appropriée des glucocorticoïdes à des fins cliniques dans le contexte de la lutte antidopage", a précisé la fédération internationale. Elle estime que "les effets secondaires des glucocorticoïdes sur la santé n'ont jusqu'à présent pas été suffisamment pris en compte".

"Après l'interdiction du tramadol en compétition depuis 2019 et l'introduction du protocole de prise en charge des comorbidités cérébrales en 2021, c'est un nouveau pas important en faveur de la santé des cyclistes de haut niveau", s'est félicité le président de l'UCI, le Français David Lappartient, qui avait inscrit ce point dans son programme lors de son élection en 2017.

"Je me réjouis, a-t-il ajouté, que l'interdiction des glucocorticoïdes s'opère sous l'autorité de l'AMA que je tiens à remercier pour cette décision".

FOOT/LIGUE 1 (12E JOURNÉE) :

# Le match USMA-MCA reporté à une date ultérieure

La direction de l'USM Alger a annoncé jeudi le report de la rencontre face au MC Alger, prévue demain au stade Omar-Hamadi (Bologhine), pour le compte de la 12e journée de la Ligue 1 de football.



La direction de l'USMA a été destinataire ce jour (ndlr, jeudi), de la part de son homologue du MC Alger, d'une demande de report de la rencontre USMA-MCA, prévue le 07 février 2021 à Bologhine, et ce, pour lui permettre de préparer sereinement la rencontre internationale face au Zamalek d'Égypte dans le cadre de la Champions League africaine.",

indique un communiqué de l'USMA publié sur sa page officielle Facebook. Et d'ajouter : " L'USM Alger, fidèle à ses valeurs de fair-play et dans l'intérêt suprême de l'Algérie, a décidé de donner une suite favorable à cette demande de report, qu'elle aurait accordé pour tout autre club algérien représentant les couleurs du pays.". Le club algérois a tenu à préciser que "si la direc-

tion de l'USMA a été intransigeante quant à la délocalisation préconisée du "Derby", elle ne peut l'être quand il s'agit de l'intérêt national".

A l'issue de la 11e journée, le MCA pointe à la 5e place au classement avec 19 points, à cinq longueurs du leader ES Sétif, alors que l'USM Alger occupe la 6e place avec 18 points.

LIGUE 1 (12E JOURNÉE) JS KABYLIE- NA HUSSEIN DEY

## "continuer sur la dynamique positive"

L'entraîneur de la JS Kabylie, Denis Lavagne, a exprimé jeudi, l'ambition de son club à "continuer à obtenir des résultats", à moins de 48 heures de la rencontre en déplacement face au NA Hussein-Dey prévue aujourd'hui au stade 20 août pour le compte de la 12e journée du

championnat de Ligue 1 de football. "Nous sommes décidés à enchaîner les bons résultats et pourquoi pas des victoires" a indiqué Lavagne en conférence de presse. Il a observé à ce propos que les matchs sont une occasion pour se relancer ou rester sur la bonne dynamique enclenchée."

Nous essayerons de continuer sur notre bonne dynamique, obtenir la victoire et montrer peu à peu une amélioration dans notre jeu", a-t-il insisté. Concernant le match de aujourd'hui contre le NAHD, il a ajouté que la perspective est d'" arriver à mieux transformer les occasions pour faire la

différence rapidement" ajoutant que " ça sera un match difficile comme toutes les rencontres". Le coach français a indiqué que l'équipe continue à travailler et à progresser dans son jeu, indiquant que l'accent est mis lors des entraînements sur le contenu dans le jeu.

FOOTBALL

## La suspension de quatre ans de Benyoucef réduite à trois mois

La suspension de quatre ans de l'ex-milieu de terrain de la JS Kabylie, Lyes Benyoucef, en mai 2019 pour dopage, a été réduite à trois mois ferme, a annoncé jeudi la commission de discipline de la Ligue de football professionnel (LFP). Selon cette dernière, la réduction de la période de suspension intervient "conformément aux articles 10.2.4 et 27.3 du code mondial antidopage 2021". L'ancien joueur de la JSK avait été suspendu quatre ans de toute compétition ou activité sportive à compter du 28 mai 2019 et devait s'acquitter d'une amende financière de 200.000 DA. Formé au Paradou AC, Benyoucef avait été contrôlé positif pour consommation de produits interdits, lors de la rencontre DRB Tadjenanet - JS Kabylie qui s'est déroulée le 1er avril 2019 pour le compte de la 25e journée de Ligue 1.

FOOT / LIGUE 1 - MC ALGER

## Séparation à l'amiable avec l'entraîneur Neghiz

La direction du MC Alger et l'entraîneur Nabil Neghiz ont trouvé jeudi un accord pour une séparation à l'amiable, au lendemain de la défaite concédée en déplacement face à la JS Saoura (1-0), en mise à jour de championnat, a annoncé le club pensionnaire de la Ligue 1 de football dans un communiqué. "La réunion tenue aujourd'hui (jeudi) entre les membres du Conseil d'administration et l'entraîneur Nabil Neghiz a débouché sur une séparation à l'amiable", a indiqué le

"Doyen" sur sa page officielle Facebook. L'ancien entraîneur-adjoint de l'équipe nationale (2014-2016), arrivé au MCA en février 2020 en remplacement du Français Bernard Casoni, quitte l'équipe alors qu'elle reste sur une mauvaise série de deux matchs nuls à domicile et deux défaites à l'extérieur. Pour pallier le départ de Neghiz, la direction a coché sur sa liste le nom de plusieurs techniciens, dont celui d'Abdelkader Amrani, qui vient de mettre fin à sa collaboration avec le CS Constan-

tine. En attendant l'arrivée d'un nouveau coach, l'intérim sera assuré par l'entraîneur-adjoint Réda Babouche et le directeur technique sportif, Abdelatif Bourayou. Au terme de la 11e journée, le "Doyen" pointe à la 5e place au classement avec 19 points, à cinq longueurs du leader ES Sétif. Le MCA aura rendez-vous demain avec le derby de la capitale contre l'USM Alger, prévu au stade Omar-Hamadi (17h00), dans le cadre de la 12e journée de championnat.

## Brèves

FOOT/ LIGUE 1

### LFP fixe les dates de la 13e à la 16e journée

La Ligue de football professionnel (LFP), a arrêté les dates des quatre prochaines journées du championnat de Ligue 1, de la 13e à la 16e journée, a-t-elle annoncé mercredi soir sur son site officiel. Après le déroulement de la 12e, dont les rencontres se joueront aujourd'hui et demain, la 13e journée est fixée aux 12 et 13 février. La 14e journée, quant à elle, est programmée le week-end du 19 et 20 février, alors que la 15e journée, marquée par l'affiche MC Alger - JS Kabylie, est fixée aux 26 et 27 février. Enfin, la 16e journée est programmée au début de mois de mars (5-6), avec au menu le derby algérois entre le Paradou AC et l'USM Alger. Voici par ailleurs les dates des quatre prochaines journées : - 13e journée : Vendredi 12 et samedi 13 Février - 14e journée : Vendredi 19 et samedi 20 Février - 15e journée : Vendredi 26 et Samedi 27 Février - 16e journée : Vendredi 5 et Samedi 6 Mars.

FÉDÉRATION ALGÉRIENNE D'ATHLÉTISME

### La candidature de Kamel Benmissi, finalement retenue

La candidature de Kamel Benmissi au poste de président de la Fédération algérienne d'athlétisme (FAA), rejetée une première par la commission de candidatures, a été finalement retenue par la commission de recours, a appris l'APS jeudi auprès de l'instance fédérale. Après le rejet de sa candidature conformément à la note méthodologique du ministère de la Jeunesse et des Sports, l'ancien président de la FAA, Benmissi avait introduit un recours qui a abouti. Les dossiers des trois autres candidats confirmés au poste de président de la FAA sont: Yacine Louail (ancien athlète), Mourad Benslimani (Ligue de Médéa) et Farid Boukais (Ligue de Tizi-Ouzou). Par ailleurs, les dossiers de 28 candidats ont été retenus pour un poste au sein du nouveau Bureau fédéral de la FAA. L'Assemblée Générale électorale de la FAA est prévue le 8 février au siège du Comité et sportif algérien (COA), à Alger.

JUDO

### Stage commun à Bouira entre l'Algérie, la Tunisie et la Libye

La Fédération algérienne de judo (FAJ) organise un stage de préparation en commun qui regroupe la sélection nationale (seniors messieurs), la Tunisie et la Libye, à partir de jeudi au Centre national de loisirs et de sport à Tikjda (Bouira), a indiqué l'instance fédérale. "Dans le cadre d'une coopération conjointe entre l'Algérie, la Tunisie et la Libye, la FAJ organise un stage de préparation en commun entre les trois nations" du 4 au 14 février, a précisé la fédération dans un communiqué. Les judokas tunisiens et libyens sont entrés mercredi matin sur le sol algérien à partir du poste frontalier d'Oum Teboul, indique-t-on de même source. Selon la FAJ, toutes les mesures ont été prises pour les conduire à Alger dans de bonnes conditions où ils ont effectué les tests PCR de dépistage du Covid-19 avant de rejoindre le lieu de regroupement.

UNION AFRICAINE  
**Poursuite des travaux de la 38<sup>e</sup> session ordinaire du Conseil exécutif**

Les travaux de la 38<sup>e</sup> session ordinaire du Conseil exécutif de l'Union africaine (UA), qui réunit les ministres des 55 membres du bloc panafricain, se poursuivaient jeudi avec la participation du ministre des Affaires étrangères, Sabri Boukadoum. Cette session de deux jours, ouverte mercredi et qui se tient par visio-conférence en raison de la pandémie du nouveau coronavirus, sera consacrée à l'examen d'une série de rapports, dont essentiellement celui relatif à la mise en œuvre de la stratégie continentale africaine commune de lutte contre la Covid-19 et d'exposés autour des activités de différents organes de l'UA au titre de l'exercice écoulé. Le Conseil exécutif se penchera également sur le progrès réalisé dans la mise en œuvre des réformes structurelles de l'UA et procédera à l'élection de nouveaux membres de nombre d'organes de l'organisation continentale, à leur tête les six commissaires dans l'organe exécutif de l'UA. Le Conseil exécutif se chargera également de la préparation des travaux de la 34<sup>e</sup> session ordinaire de la Conférence des Chefs d'Etat et de Gouvernement de l'UA, prévue le 6 et 7 février courant qui se tient cette année sous le thème : "Arts, Culture et Patrimoine: des leviers pour construire l'Afrique que nous voulons". La cheffe de la diplomatie sud-africaine et présidente en exercice du Conseil exécutif de l'UA, Naledi Pandor, a déclaré dans son discours d'ouverture que si la pandémie avait eu "de graves effets" sur les pays membres, elle les a "également unis d'une manière qui rappelle la solidarité que l'OUA (Organisation de l'unité africaine, prédecesseur de l'UA) a démontrée contre l'Afrique du Sud de l'apartheid". "Bien que nous ne soyons pas encore à un niveau nous autorisant à se concentrer sur le rétablissement post-Covid-19, il sera logique d'utiliser notre précieuse unité pour concevoir des solutions permettant à l'Afrique de grandir ensemble", a-t-elle estimé. Notant que la crise pandémique a créé "une occasion sans précédent de concevoir des réponses innovantes à de nouveaux défis et problèmes", elle a également souligné que le Conseil exécutif pourrait avoir besoin d'initier une réflexion dirigée par l'UA sur les prochaines étapes et la manière dont ses membres devraient coordonner leurs efforts. Mme Pandor a également estimé que depuis le déclenchement de la pandémie sur le continent en mars 2020, les pays africains ont fait "d'énormes progrès pour contenir la propagation du virus".

SAHARA OCCIDENTAL

**Biden peut revenir sur la voie de la légalité internationale**

Le nouveau président américain, Joe Biden, "qui suit une ligne plus démocratique" que son prédécesseur Donald Trump, peut revenir sur la voie de la légalité internationale en ce qui concerne le dossier du Sahara occidental", a estimé, jeudi, l'avocat et professeur universitaire colombien, Nestor Rosania dans une interview à la chaîne 3 de la radio nationale. "Je ne pense pas que le nouveau président américain ne va se précipiter, mais tout de même je crois que Biden va faire un pas en avant dans le dossier du Sahara occidental, il y a encore une possibilité pour que le président américain revienne sur la voie de la légalité internationale", a indiqué M. Rosania. Pour M. Rosania, "ce qui est attendu des grandes puissances comme les Etats-Unis en particulier dans le dossier du Sahara occidental, c'est de veiller à l'application du droit internatio-



nal et suivre l'exemple des pays qui privilégient le droit et la justice au lieu des accords économiques". Interrogé sur le danger que pourrait constituer la violation du Maroc pour le cessez-le-feu sur la région, le directeur du Centre national pour la paix et la sécurité en Colombie a répondu par la positive, en soulignant que "plusieurs

parties seront intéressées par le marché des armes que présente la région". "Oui cette guerre peut déstabiliser la région, parce qu'on sait qu'il y a plusieurs parties qui sont intéressées par le marché des armes dans la région et que la violation du cessez-le-feu arrange plusieurs parties", a-t-il soutenu. Selon M. Rosania, "en violant le

cessez-le-feu, le Maroc a mis en danger la paix non seulement dans la région, mais dans tout le Maghreb", notant que "le plus important est de trouver une solution pacifique avec le peuple sahraoui". Le Maroc déstabilise la région et va à l'encontre du droit international, suite à une décision unilatérale d'occupation des territoires sahraouis", a-t-il ajouté. Sur le rôle que doit jouer l'Union africaine(UA) pour faire avancer le dossier du Sahara occidental, le professeur universitaire a déclaré que "l'UA doit exercer dans un premier temps une pression diplomatique sur le Maroc et passer ensuite à des sanctions économiques". "Je crois que l'UA doit exercer une pression diplomatique sur le Maroc et si le Maroc ne répond pas favorablement, l'UA doit passer à des sanctions économiques, comme ça se fait lorsque des pays ne respectent pas le droit international", a-t-il souligné.

SAHARA OCCIDENTAL

**Un responsable français appelle Joe Biden à annuler "la déclaration illégale" de Trump**

Le maire de la ville française de Gonfreville l'Orcher, Alban Bruneau a appelé mercredi le président américain Joe Biden à annuler "la déclaration illégale" de son prédécesseur, Donald Trump sur la prétendue souveraineté marocaine sur le Sahara occidental. "Votre attachement bien connu et ferme au multilatéralisme et au respect par les Etats-Unis d'Amérique de leurs obligations internationales nous fait espérer que vous révoqueriez cette déclaration illégale, réaffirmant la position traditionnelle de votre pays concernant le statut juridique du Sahara Occidental et le droit du peuple sahraoui à l'autodétermination et à la liberté", a indiqué Alban Bruneau dans une lettre adressée au président américain Joe Biden. "Comme l'objectif de cette proclamation implique les droits d'une tierce partie, à savoir la souveraineté du peuple du Sahara occidental,

je considère qu'il est de mon devoir de réagir car elle constitue une violation flagrante du droit international et de la Charte des Nations Unies à bien des égards", a-t-il ajouté. Le responsable français souligne que la déclaration de Donald Trump "contredit non seulement la Charte des Nations Unies mais aussi un principe fondamental de la Constitution des Etats-Unis, à savoir le droit à l'autodétermination, défendu par le Président Wilson en 1918, et depuis alors il est devenu un principe juridique universel grâce auquel de nombreux pays du monde jouissent désormais de leur liberté". Dans sa lettre envoyée à Joe Biden, le maire de Gonfreville l'Orcher estime que ces principes sont de nature à permettre à la nouvelle administration d'aspirer "à jouer son rôle naturel au sein du Conseil de Sécurité des Nations Unies en tant que facilitateur impartial dans les efforts visant à résoudre l'un des plus anciens cas

de décolonisation pendants devant l'ONU". Il a rappelé que cette condition a été consolidée par l'avis consultatif de la Cour Internationale de Justice d'octobre 1975, ainsi que par d'autres décisions pertinentes, y compris celles de la Cour de Justice de l'Union européenne qui a statué en 2016 et 2018 qu'en vertu de la Charte des Nations Unies, le Sahara occidental a "un statut séparé et distinct" et "que le territoire du Sahara occidental ne fait pas partie du territoire du Royaume du Maroc". "J'espère que vous renouvelerez votre soutien aux préceptes de la légalité internationale, à l'état de droit et au respect scrupuleux du droit du peuple sahraoui de décider librement et démocratiquement de son statut politique conformément au principe du droit à l'autodétermination consacré dans la Charte de l'ONU et dans les résolutions pertinentes des Nations Unies", conclut Alban Bruneau

BIRMANIE

**Les arrestations se poursuivent, la contestation s'intensifie**

Quatre jours après le coup d'Etat en Birmanie, les arrestations continuent avec l'interpellation, jeudi, de Win Htein, l'un des bras droits d'Aung San Suu Kyi. A Rangoun, des centaines de manifestants se sont réunis pour protester contre le putsch. Alors que l'ONU a adouci le ton, le président américain Joe Biden, lui, exhorte les généraux putschistes à "renoncer au pouvoir". L'un des bras droits d'Aung San Suu Kyi, renversée par un coup d'Etat en début de semaine en Birmanie, a été interpellé, hier, tandis que le président américain Joe Biden appelle les généraux putschistes à "renoncer au pouvoir", mais que l'ONU baisse le ton. Quatre jours après le passage en

force de militaires, les arrestations se poursuivent dans le pays, et la contestation s'intensifie malgré la peur des représailles. Win Htein, 79 ans, un vétéran de la Ligue nationale pour la démocratie (NLD), parti d'Aung San Suu Kyi, "a été interpellé au domicile de sa fille" à Rangoun, hier à l'aube, a indiqué le porte-parole du mouvement. "Je m'attends à être arrêté, mais je ne suis pas inquiet. Nous sommes habitués à la lutte pacifique", avait déclaré mercredi sur RFI Win Htein, qui a passé plus de vingt ans en détention sous la junte, de 1989 à 2010. Min Htin Ko Ko Gyi, un réalisateur, qui a déjà fait de la prison pour avoir critiqué l'armée, a également

été interpellé, d'après son neveu. Au total, près de 150 responsables politiques, dont des députés, ont été arrêtés de lundi à jeudi, d'après les données de l'Association d'assistance aux prisonniers politiques, une ONG basée à Rangoun. Plus d'une dizaine d'activistes sont également détenus, selon elle. **Manifestation contre le putsch à Rangoun** Des centaines de manifestants se sont réunis, hier à Rangoun, pour protester. Plusieurs centaines de professeurs et d'étudiants se sont réunis devant l'université Dagon. C'est la première manifestation d'importance contre le putsch. Les manifestants ont fait le salut à

trois doigts, un geste de résistance utilisé par des mouvements pro démocratie - notamment en Thaïlande -, scandant un vieux chant popularisé lors du soulèvement de 1988 violemment réprimé par l'armée et "longue vie à mère Suu" Kyi. "Tant qu'ils [les généraux] garderont le pouvoir, nous ne viendrons pas travailler. Si tout le monde fait ça, leur système ne tiendra pas", a déclaré à l'AFP Win Win Maw, professeur du département d'histoire. Des fonctionnaires de plusieurs ministères ont également cessé temporairement le travail dans la capitale, Naypyidaw, arborant un ruban rouge, couleur du parti d'Aung San Suu Kyi, selon des journalistes de l'AFP. Par ailleurs, les événements

en Birmanie restent au cœur de l'agenda international. **Soutien de Pékin et Moscou** Joe Biden a exhorté les généraux putschistes à "renoncer au pouvoir", son administration envisageant des "sanctions ciblées" contre certains militaires. Mais l'ONU a adouci le ton. Le Conseil de sécurité a adopté une déclaration commune, exprimant sa "profonde préoccupation" et appelant à la libération des détenus. Le texte ne condamne finalement pas le coup d'Etat. La Chine et la Russie se sont en effet opposées à une telle formulation, selon des diplomates s'exprimant sous couvert d'anonymat.

RUSSIE

# Le Kremlin dénonce « la rhétorique très agressive » de Biden

Moscou espère tout de même qu'il reste « une base pour de la coopération, malgré l'énorme quantité de différends et de différences sur des sujets clés ».

Le Kremlin a dénoncé hier les propos « très agressifs » du nouveau président américain, Joe Biden, au lendemain d'un discours combatif à l'égard de la Russie et appelant à la libération de l'opposant Alexeï Navalny. « C'est une rhétorique très agressive et pas constructive, nous le regrettons », a déclaré, lors d'un point de presse téléphonique, Dmitri Peskov, porte-parole de la présidence russe. Il a cependant dit espérer qu'il reste « une base pour de la coopération, malgré l'énorme quantité de différends et de différences sur des sujets clés ».

**UN TON PLUS FERME AVEC LA RUSSIE**

Dans des propos jeudi au département d'État, le président Biden a adopté un ton beaucoup plus ferme à l'égard de la Russie que son prédécesseur Donald Trump. Il a notamment dit avoir signifié à Vladimir Poutine que « le temps où les États-Unis se soumettaient face aux actes agressifs de la Russie (était) révolu » et que son administration allait lutter contre « la volonté de la



Russie d'affaiblir (leur) démocratie ». Joe Biden n'a pas annoncé de mesures concrètes visant Moscou, mais a multiplié

les mises en garde, citant notamment le cas de l'empoisonnement et de l'emprisonnement de l'opposant Navalny.

**ACCUSÉ DE SEXISME**

## Le président de Tokyo 2020 sur la sellette

Yoshiro Mori s'est attiré les foudres de nombreux sportifs et politiques, mais il exultait de démissionner, après avoir présenté ses excuses. Les condamnations se multipliaient hier au Japon après les propos sexistes tenus par le président du Comité d'organisation des Jeux olympiques de Tokyo, Yoshiro Mori, qui s'est excusé la veille, tout en excluant de démissionner. Mercredi, cet ancien Premier ministre, âgé de 83 ans, s'était plaint que « les conseils d'administration, avec beaucoup de femmes, prennent beaucoup de temps car elles ont du mal à finir leurs interventions, ce qui est embêtant ». Jeudi, Yoshiro Mori s'est excusé lors d'une conférence de presse durant laquelle il est apparu

sur la défensive, affirmant vouloir retirer ses propos tout en expliquant maladroitement qu'il ne parlait « pas souvent avec des femmes ces derniers temps ». Mais ses excuses n'ont pas calmé la colère de certains responsables politiques et sportifs, ainsi que celle de sportifs et de volontaires engagés dans la préparation des JO. « J'en suis restée coite, car de tel propos ne devraient pas être permis », a déclaré hier, la gouverneure de Tokyo, Yuriko Koike, citée par l'agence Kyodo. « La mission de la ville et du comité d'organisation est de préparer des Jeux sûrs et sécurisés, et nous sommes confrontés à un problème majeur », a déploré Yuriko Koike, l'une des rares femmes politiques japonaises de

premier plan. « S'il croit que retirer ses déclarations est suffisant, il se fiche des gens », a jugé, pour sa part, l'élue communiste au Parlement, Chizuko Takahashi, sur Twitter.

**DES PROPOS « CONTRAIRES À L'ESPRIT DES JEUX OLYMPIQUES ET PARALYMPIQUES »**

Le chef du Comité olympique japonais, Yasuhiro Yamashita, a estimé que les commentaires de Yoshiro Mori étaient inappropriés et « contraires à l'esprit des Jeux olympiques et paralympiques », sans toutefois appeler à sa démission, selon des médias locaux. « Il est inutile de retirer des mots qui ont déjà été prononcés », a tweeté la

footballeuse Shiho Shimoyamada, première sportive professionnelle ouvertement gay au Japon, ajoutant : « La même chose se reproduira si vous n'admettez pas vos préjugés et ne prenez pas de mesures pour y remédier. » Plusieurs pétitions ont, par ailleurs, été lancées depuis jeudi sur le site Change.org, dont l'une réclamant des mesures pour éviter qu'un tel incident ne se répète qui a recueilli plus de 57 000 signatures hier après-midi. L'indignation a dépassé les frontières japonaises, l'ancienne joueuse canadienne de hockey, Hayley Wickenheiser, membre de la commission des athlètes du Comité international olympique (CIO), annonçant vouloir dire deux mots à Yoshiro Mori.

**Brèves**

**SUÈDE ET DANEMARK**

**D'ici quelques mois, des "passeports" vaccinaux**

La Suède va développer un certificat électronique de vaccination contre le Covid-19 destiné à voyager et d'autres usages, a annoncé le gouvernement jeudi, après une décision similaire du Danemark. Les prémices d'un passeport vaccinal en Europe ? Deux pays nordiques vont mettre en place un certificat électronique de vaccination. Le gouvernement suédois a fait une annonce allant dans ce sens, jeudi 4 février, suivant l'exemple du Danemark. Les deux royaumes nordiques ont indiqué que ces certificats seraient destinés aux voyages à l'étranger, mais qu'ils pourraient potentiellement servir à accéder à des événements sportifs ou culturels, voire à des restaurants dans le cas danois. "Avec un certificat de vaccination numérique, il sera rapide et facile de prouver une vaccination complète", a plaidé le ministre suédois du Numérique, Anders Ygeman. Le gouvernement suédois ambitionne de lancer le sien en juin.

**AFFAIRE NAVALNY**

**Les relations Russie-UE sont au "plus bas"**

Josep Borrell a jugé, hier, que les relations entre la Russie et l'Union européenne avaient atteint un "plus bas" depuis l'affaire Alexeï Navalny. À Moscou, pour sonder la volonté de coopération du Kremlin, le chef de la diplomatie européenne, doit évoquer le sort de l'opposant russe, jugé le même jour dans un nouveau procès, après une première condamnation à près de trois ans d'emprisonnement. Les relations entre la Russie et l'Union européenne ont atteint un "plus bas" du fait des poursuites et de l'incarcération du principal détracteur du Kremlin dénoncées en Occident, a jugé, vendredi 5 février, le chef de la diplomatie européenne, Josep Borrell, à Moscou. "Il est sûr que nos relations sont sévèrement tendues et l'affaire Navalny est un plus bas", a estimé l'Espagnol devant son homologue russe, Sergueï Lavrov. Une rencontre qui s'annonce difficile, Moscou ayant qualifié les critiques occidentales dans cette affaire d'"ingérence". En effet, les réactions internationales se multiplient au sujet de la dernière condamnation d'Alexeï Navalny. Si le Kremlin a émis une fin de non-recevoir aux demandes de libération de son principal opposant, condamné le 2 février à près de trois ans de prison, les deux parties veulent ouvrir le dialogue. "Nous avons relevé notre disposition à coopérer de manière pragmatique là où il y a un intérêt commun, où c'est profitable pour les deux parties", a affirmé Sergueï Lavrov, hier, tandis que Josep Borrell a noté que malgré les différends, "il y a des sujets sur lesquels nous pouvons et devons travailler ensemble". Le chef de la diplomatie européenne sait toutefois qu'il aura une partie difficile à jouer face à Sergueï Lavrov, ministre des Affaires étrangères depuis 2004. Moscou refuse toute "ingérence" dans ses affaires intérieures et a mis en garde les Européens contre la "bêtise" de conditionner l'avenir de leur relation avec la Russie au sort de l'opposant.

**LA NIGÉRIANE NGOZI OKONJO-IWEALA**

**Seule candidate pour diriger l'OMC**

Déjà favorite pour prendre la tête de l'Organisation mondiale du commerce, Ngozi Okonjo-Iweala est désormais la seule candidate, suite au retrait de la ministre sud-coréenne Yoo Myung-hee. Seule l'administration de Donald Trump s'était, jusqu'à présent, ouvertement opposée à la candidature de la Nigériane. Elle navigue désormais seule en tête. La Nigériane Ngozi Okonjo-Iweala pourrait devenir la première directrice générale de l'Organisation mondiale du commerce, à condition toutefois que la nouvelle administration Biden lui donne sa bénédiction. La seule autre candidate à ce poste restant encore en lice, la ministre sud-coréenne du Commerce, Yoo Myung-hee, a officiellement renoncé, vendredi 5 février, à briguer ce mandat. Mme Yoo a consulté les États-Unis, qui sous Donald Trump étaient son principal soutien, et d'autres capitales et "décidé de renoncer à sa candidature", a précisé le ministère sud-coréen du Commerce, dans un communiqué. La candidate nigériane "ne sera pas auto-

matiquement désignée. Le choix exige un consensus qui, en pratique, veut dire que les États-Unis adhèrent au consensus", a toutefois tempéré un diplomate européen en charge du commerce à Genève à l'AFP, tout en expliquant que le retrait de la candidate coréenne laissait entendre que c'est exactement ce qui est en train de se passer. D'autant que Mme Yoo a souligné ses échanges avec Washington dans le communiqué annonçant sa décision. Le processus de désignation d'un successeur au Brésilien Roberto Azevedo, parti un an avant la fin de son mandat pour raisons familiales, est dans une impasse depuis l'autisme. Le comité chargé de la succession avait annoncé, le 28 octobre, que la candidate la mieux placée pour faire l'objet d'un consensus était la Nigériane, qui se fait appeler Dr Ngozi.

**BARRAGE DES ÉTATS-UNIS**

En plus d'être la première femme à la tête de l'OMC, elle serait la première direc-

trice générale originaire d'Afrique. Mais les États-Unis, sous la présidence de Donald Trump, lui ont barré la route, soutenant Mme Yoo, première femme à avoir été ministre du Commerce dans son pays, en arguant du fait qu'elle avait 25 ans d'expérience dans le domaine. La position de l'ex-administration Trump a poussé le processus dans l'impasse. La docteure Ngozi Okonjo-Iweala n'a pas crié victoire. Elle a indiqué attendre la fin du processus de sélection soulignant que "l'OMC doit tourner son attention vers la pandémie de Covid-19 et la reprise économique mondiale", a indiqué sa porte-parole. Un diplomate européen s'est réjoui de la nouvelle. "Nous saluons l'esprit de responsabilité de cette décision. C'est une heureuse nouvelle pour le multilatéralisme. Plus rien ne s'oppose à ce que les membres désignent très rapidement la candidate nigériane, la docteure Ngozi Okonjo-Iweala qui a remporté le processus de sélection", a-t-il indiqué à l'AFP.

PLANÈTE

Les mers vont monter plus vite que prévu

Avec le réchauffement climatique, le niveau de la mer est amené à monter. Les observations au sol et les données satellites le confirment. En un siècle, le niveau moyen de la mer a augmenté de plus de 20 centimètres. À un rythme de plus 3,2 millimètres par an entre 1993 et 2011. Un rythme qui va croissant. Et lorsque l'on parle de rythme croissant, nous ne croyons pas si bien dire. Car des chercheurs de l'Institut Niels Bohr (Danemark) sont parvenus à quantifier à quelle vitesse la mer réagira au changement climatique. Leur conclusion : les prévisions apparaissent trop prudentes et le niveau de la mer est amené à monter plus et plus vite que les scientifiques le pensaient.

Des modèles pas suffisamment sensibles Selon les chercheurs, l'image qui a été forgée de la façon dont la mer réagit aux augmentations de température est en effet trop limitée. Par manque de disponibilité des données, notamment. Prenez l'Antarctique. Les satellites ne mesurent la fonte de la calotte que depuis les années 1990. Ainsi, les chercheurs de l'Institut Niels Bohr ont pris le parti de tester la sensibilité des modèles au réchauffement climatique. En comparant ensuite des données d'observation sur une période assez courte d'environ 150 ans avec cette sensibilité, ils espèrent rendre une idée de la justesse des modèles en question. Et c'est ainsi qu'ils ont pu observer que les modèles n'étaient pas suffisamment sensibles pour rendre compte de la vitesse d'élévation déjà observée du niveau de la mer. De quoi revoir à la hausse les prévisions pour le futur.

EGYPTE

Incroyable découverte d'une momie vieille de deux millénaires

En creusant sur l'ancien site égyptien de Taposiris Magna, les archéologues ont mis au jour seize sépultures dans des tombeaux taillés dans la roche, dont un contenant une momie... avec une langue en or. Mais pas que ! Ce sont de nouveaux trésors remarquables qu'on a révélés les archéologues dans l'une des seize sépultures du temple Taposiris Magna, qui désignait dans l'Égypte antique "la tombe d'Osiris", le dieu des enfers. Parmi ces éléments, les spécialistes ont décelé une momie d'environ 2.000 ans, avec une langue en or dans la bouche. Les embaumeurs la plaçaient là pour assurer au défunt la capacité de communiquer dans l'au-delà, explique le Ministère égyptien des Antiquités, qui a dévoilé ces découvertes le 29 janvier 2021.

Plusieurs momies d'environ 2.000 ans Puisque le temple était dédié à Osiris — mais aussi à la déesse Isis, épouse et sœur de ce dernier — la mort aurait donc dû aisément parler au dieu des enfers, selon le communiqué. Mais les quinze autres sépultures étaient aussi riches en découvertes. Deux autres momies sont actuellement analysées et déchiffrées par les chercheurs, dont l'une était enveloppée dans des couches plâtrées aux décorations dorées d'Osiris. Une autre encore représentait une femme souriante, portant un masque mortuaire lui couvrant une grande partie du corps. Les restes bien conservés de plusieurs statues, qui représentent les personnes enterrées, ont également été retrouvées sur le site. Elles y arborent un aspect formel, avec une coiffe et sans sourire sur le visage. Bien que les archéologues ne sachent pas exactement quand elles sont mortes, ils estiment qu'elles vivaient à une époque où l'Égypte antique était gouvernée soit par les Ptolémées (dynastie lagide, de 304 av. J.-C. à 30 av. J.-C.), soit par l'Empire romain, qui a repris le pays après la mort de Cléopâtre VII (30 av. J.-C.).

Vivants durant le règne de Cléopâtre Auparavant, sur le site de Taposiris Magna, des scientifiques avaient aussi mis en lumière des pièces de monnaie, décorées du visage de Cléopâtre VII, ce qui suggère que les temples étaient bien utilisés pendant le règne de la célèbre reine. L'excavation et l'analyse des vestiges par l'équipe d'archéologues égyptiens et de l'Université de Saint-Domingue (République dominicaine) se poursuivent. Peut-être que le lieu s'avèrera aussi prolifique que celui de Saqqarah, où des dizaines de sarcophages sont régulièrement révélés.

USA

Triple greffe réussie du visage et des deux mains

Un jeune accidenté de la route, qui a reçu simultanément un nouveau visage et de nouvelles mains lors d'une opération mi-août, est en bonne santé et a retrouvé l'usage de ses mains, une première, a indiqué mercredi l'hôpital universitaire new-yorkais NYU où les greffes ont été effectuées.

Plusieurs dizaines de greffes du visage et des mains ont déjà été réalisées séparément, mais les deux précédents connus de transplantation simultanée se sont soldés par des échecs. Le premier patient à recevoir une triple greffe, à Créteil en avril 2009, était décédé de complications deux mois plus tard. Dans le cas de Joe DiMeo, jeune homme de 22 ans originaire du New Jersey, l'opération de 23 heures réalisée le 12 août n'a pas présenté de complications et le patient, qui a participé mercredi à une conférence de presse, est en bonne santé.

L'opération "me donne une deuxième chance dans la vie", a expliqué Joe DiMeo. "Je suis impatient de retourner travailler." Victime d'une embardée après s'être endormi au volant de son véhicule en juillet 2018, il avait été brûlé au troisième degré sur 80% de la surface de son corps, perdant notamment lèvres et paupières. Lors des quelque 20 opérations réalisées par la suite, les chirurgiens l'avaient également amputé de plusieurs phalanges. Mais même après cette série d'interventions, "la seule possibilité qu'il retrouve une bonne qualité de vie était d'envisager une greffe du visage et des mains", a expliqué le Dr Eduardo Rodriguez, responsable du projet, lors d'une conférence de presse virtuelle. Selon les analyses de l'hôpital



NYU Langone, le patient, au système immunitaire fragilisé par les transfusions et les greffes de peau déjà réalisées, risquait le rejet avec 94% des donneurs. Mais avec le concours d'une association locale, Gift of Life, un donneur décédé compatible a été identifié. L'opération, qui avait été répétée une dizaine de fois, a nécessité six équipes chirurgicales différentes et près de 100 personnes au total. Les chirurgiens ont découpé le visage du donneur et prélevé plusieurs parties osseuses du

crâne, des pommettes, du nez et du menton pour s'assurer d'un alignement satisfaisant sur la face de Joe DiMeo. Sorti de l'hôpital après plusieurs mois de convalescence, le jeune homme peut déjà "faire pratiquement tous" les gestes avec ses nouvelles mains, a-t-il expliqué, même si le manque de sensations le handicape encore. Quant à la face, "dès que je l'ai vue pour la première fois, je me suis dit : c'est mon visage, maintenant", a expliqué celui qui était testeur pour un laboratoire phar-

maceutique avant son accident. Même si la plupart des patients greffés du visage ou des mains connaissent un rejet du greffon dans les trois mois suivant l'opération, ce qui n'a pas été le cas de Joe DiMeo, "il n'y a pas de garantie qu'il ne fasse pas de rejet". Outre le traitement immunosuppresseur, il est important que le patient ne reçoive pas de choc sur les parties greffées, a indiqué le professeur Rodriguez cité par l'agence AFP, car un hématome ou une plaie pourraient provoquer un rejet.

PLANÈTE

L'énigme de la température de l'Holocène serait résolue

Jusqu'à présent, les données récoltées sur le climat passé contredisaient les modèles des scientifiques. Selon leurs algorithmes, l'ère géologique actuelle serait marquée par une augmentation continue des températures. Mais les indices exploités par les paléoclimatologues n'indiquent pas la même chose : l'Holocène, débuté il y a environ 12.000 ans, aurait subi une hausse des températures durant les 6.000 premières années, avant que le climat ne se refroidisse... et soit chamboulé par un réchauffement d'origine anthropique. Cette énigme de la température de l'Holocène affaiblit la confiance accordée aux modèles climatiques. Mais une étude, publiée dans Nature, résout cette contradiction. Grâce à une nouvelle méthode, les scientifiques se sont aperçus d'un détail qui change tout. Les éléments dont disposaient les paléoclimatologues reflètent surtout une saison : l'été de l'hémisphère nord ! En estimant les températures moyennes annuelles, le tableau s'aligne avec les modèles théoriques. « Maintenant, ils correspondent incroyablement bien et cela nous donne une grande confiance dans le fait que nos modèles climatiques font un très bon travail », a déclaré

Samantha Bova, l'une des autrices, à The Guardian. Pour cette étude, les chercheurs ont tiré leurs données des foraminifères. Ces organismes unicellulaires sont présents depuis des centaines de millions d'années, et sont donc un outil crucial pour les scientifiques étudiant le passé. Pour cette étude, les chercheurs ont tiré leurs données des foraminifères. Ces organismes unicellulaires sont présents depuis des centaines de millions d'années, et sont donc un outil crucial pour les scientifiques étudiant le passé. **De record en record** « Notre reconstruction montre que la première moitié de l'Holocène était plus froide qu'à l'époque industrielle, en raison des effets de refroidissement dû aux restes de calottes glaciaires de la période glaciaire précédente », avance la chercheuse. L'Holocène étant une période interglaciaire, elle a été précédée d'une période glaciaire, où une majeure partie de la planète était gelée. Littéralement. Il y a quelque 12.000 ans, les calottes glaciaires n'étaient pas entièrement fondues, et continuaient à refroidir la température globale. Petit à petit, les effets de ces

restes de glace se sont atténués, et les gaz à effet de serre sont entrés en scène. « Le réchauffement de la fin de l'Holocène a été causé par l'augmentation des gaz à effet de serre, comme prévu par les modèles climatiques, ce qui élimine tout doute sur le rôle du CO2 dans le réchauffement climatique », souligne Samantha Bova. Une explication complétée par Yair Rosenthal, l'un des auteurs : « L'apparente divergence entre les modèles climatiques et les données a jeté des doutes, parmi les sceptiques, sur le rôle des gaz à effet de serre dans le changement climatique d'hier et de demain. » Mais leurs résultats sont clairs. Il y a 6.000 ans et encore aujourd'hui, le CO2 est bel et bien à l'origine d'une augmentation des températures. « Le réchauffement post-industriel a effectivement accéléré la longue et constante tendance au réchauffement des 12.000 dernières années », assène Yair Rosenthal. Une conclusion qui en appelle une autre, puisque cela signifie que notre époque est la plus chaude de l'Holocène. Plus impressionnant encore, elle « se rapproche probablement de la chaleur de la dernière période interglaciaire [l'Émémien, ndr], il y a 128.000 à 115.000 ans », écrivent les scientifiques.

**Constantine: réouverture courant 2021 de la cinémathèque "Ennasr"**

La cinémathèque "Ennasr", située au centre ville de Constantine sera réouverte "dans le courant de l'année 2021", après sa restauration qui a duré plusieurs années. Le Centre algérien de la cinématographie procédera en 2021 à l'inauguration de sa 13e salle de son répertoire, précise le document rappelant que le ministre de la Culture et des Arts, Malika Bendouda avait inauguré lundi soir, la salle "Aures" (Ex Colisée) de Batna, la 12e salle appartenant au réseau de la Cinémathèque Algérienne mise en activité et devant être géré par le CAC. Au cours de la visite de Mme. Bendouda à Batna, le directeur du CAC, Salim Aggar, a présenté un exposé sur la salle Aures et les modifications effectuées dans le cadre de sa restauration, selon le communiqué qui a précisé que le ministre de la Culture et des arts, s'est félicitée de la réouverture de cet établissement culturel et s'est engagée à mobiliser les moyens nécessaires pour améliorer et consolider son activité. Le directeur du CAC avait également indiqué que la salle Aures lancera ses activités par l'organisation du Festival international du court métrage Imedghassen. La salle Aures de 310 places a été réouverte après une opération de restauration qui a duré plus de cinq ans, selon la même source qui a précisé que les travaux avaient été achevés en décembre 2019 et réceptionnés en 2020. Selon le communiqué, le ministre de la Culture et des arts avait salué l'exposition des affiches des films de la révolution algérienne organisée à cette occasion par le CAC et avait reçu du directeur du CAC, "la Saga de la Cinémathèque Algérienne", un livre commémorant les 50 ans de la création du Centre algérien de la cinématographie.

APS

**GOLDEN GLOBES  
Trois réalisatrices entrent dans l'histoire et le film Mank en tête des nominations**

Trois femmes sont nominées pour le prix du meilleur réalisateur aux Golden Globe Awards - la première fois qu'il y en a plus d'une en une seule année. Regina King, Chloe Zhao et Emerald Fennell sont en lice pour ce prix, qui n'avait auparavant nommé que cinq femmes au cours des 77 ans d'histoire des Golden Globes. Le film Mank est arrivé en tête des nominations aux Golden Globes, qui ouvrent traditionnellement la saison des récompenses cinématographiques à Hollywood, avec des sélections dans six catégories au total, dont celle du meilleur film dramatique. Production Netflix réalisée en noir et blanc par David Fincher, Mank explore l'âge d'or de Hollywood en suivant le scénariste Herman J. Mankiewicz, joué par Gary Oldman, et la création du célèbre film Citizen Kane par Orson Welles. Un autre long-métrage Netflix, Les Sept de Chicago d'Aaron Sorkin, arrive à la seconde place avec cinq nominations. La plateforme de vidéo à la demande, qui a vraisemblablement bénéficié du confinement lié à la pandémie et du report de grosses productions des studios traditionnels, engrange cette année 22 sélections, contre 17 l'an dernier. Le podium des nominations est complété par The Father, adaptation de la pièce du Français Florian Zeller avec Anthony Hopkins, Nomadland de Chloe Zhao et Promising Young Woman, d'Emerald Fennel, avec quatre nominations chacun. L'an dernier, les Globes, décernés par quelque 90 membres de l'Association de la presse étrangère de Hollywood, avaient été vivement critiqués pour avoir totalement snobé les femmes dans la catégorie du « meilleur réalisateur » pour un film de cinéma. Chloe Zhao, Emerald Fennel et Regina King (One Night in Miami) ont cette année lavé l'affront en se taillant une place dans cette catégorie où elles sont donc majoritaires, aux côtés de David Fincher et Aaron Sorkin. Les Golden Globes font partie des prix les plus convoités du cinéma américain : ils sont un indicateur majeur des films et acteurs ayant de bonnes chances d'obtenir la célèbre statuette dorée des Oscars.

AFP

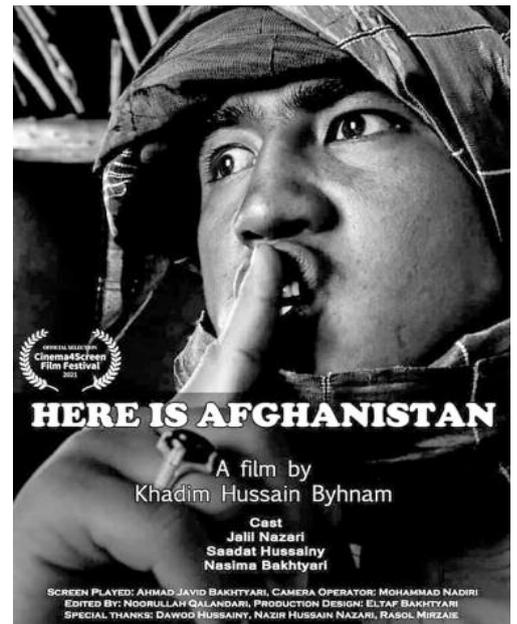
**FESTIVAL DU PORTAIL NUMÉRIQUE DU COURT MÉTRAGE D'ANNABA "Here is Afghanistan" remporte le portail d'or**

Le court métrage "Here is Afghanistan" du réalisateur afghan Khadim Hussain Byhnam a remporté le prix du portail d'or de la 10ème édition du Festival international du portail numérique du court-métrage d'Annaba.

Le prix du portail d'argent est revenu au film de l'iranien Siavash Saedpanah intitulé "Life gone with the wind" (La vie va avec le vent) suivi en troisième position du prix du portail de bronze du marocain Tarik Rasmi pour son film "The swing". Quant au prix du meilleur documentaire, il a été décerné au court-métrage La gestion des déchets à Bouzeguène de l'algérien Djamel Bacha, tandis que le prix du jury a été attribué à "L'amer-tume" du réalisateur algérien Mourad Khan. Le grand prix du public du festival et de la meilleure interprétation masculine sont revenus au court-métrage "Le testament" du tunisien Aymen Sahraoui, et celui de la meilleure interprétation féminine au film "Nunca cai" du réalisateur brésilien Bruno Wellington. Les mentions du jury de cette 10ème édition du festival ont été accordées au film "United thoughts Kateb" de la réalisatrice algéro-marocaine installée en France Rahma Benhamou El Madani, au film "ABO" du réalisateur Philippin Gilbert Belleza et au film "414" du réalisateur algérien Ismail

Bouich. L'édition de janvier 2021 du Festival international du portail numérique du court-métrage d'Annaba a vu la participation de 39 courts-métrages représentant 17 pays, dont 21 sélectionnés pour la compétition, selon le chargé de communication du festival. On rappelle que le film Castigo du réalisateur brésilien Lago Kieling a remporté le Portail d'or session du mois de décembre passé. Lancé la première fois en avril passé à Annaba comme initiative innovante d'animation culturelle adaptée au confinement sanitaire imposé par la lutte contre l'épidémie du nouveau coronavirus, le festival a connu dans son édition suivante du mois de mai la participation de 16 courts-métrages de six pays arabes et européens. Manifestation mensuelle initiée par la direction locale de la culture avec le concours de la maison de la culture Mohamed Boudiaf et plusieurs associations artistiques, le festival est une opportunité pour les jeunes cinéastes amateurs de faire connaître leurs œuvres et leurs talents, selon la même source.

APS



**SAG AWARDS 2021 "Yes 5 Bloods", "The Trial of the Chicago 7" et "The Crown": les plus nominés**

Les longs métrages "Yes 5 Bloods", "MaRainey's Black Bottom", "Minari", "One Night in Miami" et "The Trial of the Chicago 7" ont reçu le plus de nominations pour la meilleure distribution aux American Actors Guild Awards (Screen Actors Guild, SAG) et l'acteur Chadwick Boseman ont reçu à titre posthume quatre nominations. La série "The Crown" compte quatre sélections. Les nominations pour la 27e édition des SAG Awards ont été annoncées jeudi. La cérémonie SAG, qui récompense l'excellence du jeu d'acteur tant pour la télévision que pour le cinéma, sera télévisée. Riz Ahmed («Sound of Metal»), Chadwick Boseman («Ma Rainey's Black Bottom»), Anthony Hopkins («The Father»), Gary Oldman (Mank) ont été choisis pour la catégorie « Meilleur acteur dans un premier rôle ». Et Steven Yeun («Mineurs»). Le trophée de la « Meilleure actrice dans un second rôle » sera disputé par Amy Adams ("Hillbilly Elegy"), Viola Davis ("Ma Rainey's Black Bottom"), Vanessa Kirby ("Pieces of a Woman"), Frances McDormand ("Nomadland") et Carey Mulligan («Jeune femme promiseuse»). Chadwick Boseman ("Yes 5 Bloods"), Sacha Baron Cohen ("The Trial of the Chicago 7"), Daniel Kaluuya ("Judas and the Black Messiah") ont été nominés pour le "Best Supporting Actor", Jared Leto ("The Petites choses"), Leslie Odom, Jr. (« Une nuit à Miami »). "Meilleure actrice dans un second rôle" sera nommée pour: Maria Bakalova ("Borat Subsequent Moviefilm"), Glenn Close ("Hillbilly Elegy"), Olivia Colman ("The Father"), Youn Yuh-Jung ("Minari") et Helena Zengel («Nouvelles du monde»).

Meilleur acteur d'une série télévisée ou d'une mini-série sera choisi parmi Bill Camp ("The Queen's Gambit"), Daveed Diggs ("Hamilton"), Hugh Grant ("The Undoing"), Ethan Hawke (The Good Lord Bird) et Mark Ruffalo («Je sais que cela est vrai»). Cate Blanchett («Mme America»), Nicole Kidman («The Undoing»), Anya Taylor-Joy («The Queen's Gambit»), Michaela Coel («I May Destroy You»), Kerry Washington («Little Fires Everywhere») ont été sélectionnées dans la catégorie "meilleure actrice dans une série télévisée ou une mini-série". Jason Bateman («Ozark»), Sterling K. Brown («This Is Us»), Josh O'Connor («The Crown»), Bob Odenkirk («Better Call Saul») et Rege-Jean Page («Bridgerton») sont les principaux interprètes nominés dans la catégorie "meilleur acteur dans une série dramatique". Gillian Anderson («La Couronne»), Olivia Colman («La Couronne»), Emma Corrin («La Couronne»), Julia Garner ont été nominées pour « Meilleure actrice dans un second rôle dans une série dramatique », «Ozark» et Laura Linney («Ozark»). Dans le cas des comédies, elles ont été sélectionnées dans la catégorie « meilleure actrice »: Christina Applegate («Dead to Me»), Linda Cardellini («Dead to Me»), Kaley Cuoco («The Flight Attendant»), Annie Murphy («Schitt's Creek») et Catherine O'Hara («Schitt's Creek»). Nicholas Hoult («Le Grand»), Dan Levy ("Schitt's Creek"), Eugene Levy ("Schitt's Creek"), Jason Sudeikis ("Ted Lasso") et Ramy ont été sélectionnés dans la catégorie "Meilleur acteur". Youssef ("Ramy"). La 27e cérémonie de remise des prix de la Guild des acteurs américains a été reportée au 4 avril.

R.C

**Gala des Goya Awards 2021, sous la forme d'un programme télévisé**

Le gala de cette année, où les prix Goya seront remis, se déroulera sous la forme d'une émission télévisée, à laquelle aucune nomination ne participera, a annoncé mardi l'Académie espagnole du cinéma. Ce sera "une émission télévisée", a déclaré Mariano Barroso, le directeur de l'Académie. Le 6 mars, la présidente de l'Académie de Télévision, Maria Casado, et l'acteur et metteur en scène Antonio Banderas présenteront la cérémonie au théâtre Soho de Málaga. «Les Goya Awards sont une fête pour nous cinéastes et une émission de télévision. Nous ne pouvons pas avoir la première chose, mais nous pouvons avoir la seconde », a déclaré Barroso lors d'une conférence de presse. Antonio Banderas a déclaré que le spectacle, "qui se déroulera avec toutes les mesures de sécurité", bénéficiera de la contribution d'un orchestre - le Soho Theatre Orchestra - et des performances en direct d'Aitana et Vanesa Martín. Les longs métrages "Adú", de Salvador Calvo, "Akelarre", de Pablo Agüero, et "Las niñas", de Pilar Palomero, ont reçu le plus de nominations pour la 35e édition du gala des Goya Awards. Le Trophée d'honneur Goya ira à l'actrice Angela Molina, qui a travaillé tout au long de sa carrière avec des réalisateurs tels que Pedro Almodóvar, Ridley Scott et Julio Medem, et qui a été décrite comme «l'un des miracles qui se produisent de temps en temps», dans le film espagnol ».

Abeer.B

# TÉLÉ

# VISION



## STAR Ghost Adventures



21h00

Zak et Nick tentent de repérer des esprits de soldats britanniques et américains qui ont sacrifié leur vie lors de la guerre de 1812.

## TF1

21h05

### The Voice

Le télé-crochet commence par la traditionnelle épreuve des auditions à l'aveugle.



## M Stumptown



21h05

Dex se fait passer pour une acheteuse potentielle afin d'aider Hoffman et Grey dans leur affaire de drogue liée au trafic de voitures.

## arte Henri VIII



20h50

Deuxième fils du roi Henri VII, fondateur de la maison Tudor, le futur Henri VIII (1491-1547) grandit loin de la cour dans l'ombre de son frère Arthur.

## france 3 Crime dans le Larzac



21h05

A Saint-Affrique, une vaste commune de l'Aveyron. Pierre Loiseau, un important éleveur, est retrouvé assassiné.

## CANAL+ Lens - Rennes



21h02

Gaël Kakuta et les Lensois poitaient à la 10e place du classement au terme de la 20e journée de la Ligue 1.

## TMC Columbo



21h05

Avocate de talent, Leslie Williams assassine son mari. Elle pense avoir réussi le crime parfait en imaginant un plan infernal.

## Sia s'excuse auprès des personnes autistes et va couper des scènes de son film



La chanteuse a tweeté « je suis désolée », s'excusant auprès des personnes autistes qui l'accusent de ne pas avoir recouru à une personne autiste pour son film Music Critiquée pour son film Music qui présente une ado autiste, incarnée par une danseuse neurotypique (qui n'est pas autiste), la chanteuse Sia a promis qu'elle avait « entendu les critiques ». Alors que son film est nommé aux Golden Globes dans la catégorie Meilleur film musical ou de comédie, Sia s'est expliquée dans des tweets sur cette polémique, dans laquelle on lui reproche de ne pas donner la primauté à des acteurs et actrices autistes et de montrer des scènes de contention. La chanteuse a tweeté « je suis désolée », après avoir promis qu'un message apparaîtrait au début du film. Le message en question, selon Variety, explique notamment que son film « ne promet ni ne recommande en aucun cas l'usage de la contention sur les personnes autistes ». Les scènes de contention, ajoute la chanteuse, seront coupées au montage avant la diffusion publique. Après avoir tweeté des messages, Sia a désactivé son compte Twitter. La chanteuse s'est déjà expliquée en novembre dernier sur cette polémique, affirmant avoir « essayé » de travailler avec une personne autiste pour son film. « J'ai vraiment essayé de travailler avec une jeune fille non verbale sur le spectre de l'autisme et elle a trouvé cela déplaisant et stressant », avait-elle expliqué. Une pétition demandant « d'annuler » le film Music a rassemblé quelque 17.000 signatures. Réalisé par Sia, Music raconte l'histoire d'une adolescente autiste (Maddie Ziegler) prise en charge par sa sœur aînée plutôt instable (Kate Hudson). Ce film vient par ailleurs de décrocher deux nominations à la 78e cérémonie des Golden Globes qui aura lieu le 28 février prochain : « Meilleur film musical ou comédie » et « Meilleure actrice dans une comédie ou un film musical » pour Kate Hudson. Intitulée Music - Songs From and Inspired by the Motion Picture, la bande sonore originale du film paraîtra elle aussi le 12 février et comprendra 14 chansons, dont la pièce-titre interprétée par Kate Hudson, Floating Through Space, Saved My Life, Hey Boy, Together et Courage to Change.

Quotidien National d'Information  
Édité par la SARL NATION EDITION  
Capital social de 100 000,00 DA

Directeur général  
**Omar ATTIA**

Directeur de la Publication  
**Mohamed BOUAZDIA**

Impression  
Centre : SIA  
Est : SIE  
Sud : SIA  
Ouest : SIO

Distribution  
Centre : La Nation  
Est : La Nation  
Sud : La Nation  
Ouest : La Nation

Pour toutes vos publicités, contacter  
ANEP, 1 rue Pasteur  
Alger-Centre  
Tél/Fax : 023 50 80 05

Siège social  
30, rue Mehdi Ben Toumert, Bologhine, Alger

Siège de la rédaction  
3, rue Ali Boumendjel, Square Port-Saïd, Alger-Centre  
Tél/Fax : 021 71 47 67

RIB : BDL 005 00170 4002162000 18

Tous les manuscrits, lettres et tous documents remis à la rédaction ne sont pas rendus et ne peuvent faire l'objet d'une quelconque réclamation

## CLOTURE DU "RENCONTRE NATIONALE DES CLUBS DE LECTURE"

# Des recommandations pour promouvoir la lecture publique

Des universitaires et représentants de clubs de lecture ont proposé jeudi à Alger d'appliquer plusieurs mesures pour promouvoir la lecture et rendre accessible le livre dans les espaces publics.

Intervenant à la clôture de la "Rencontre nationale des clubs de lecture", ouverte samedi, les participants à cet événement ont préconisé notamment la mise en place d'une stratégie générale gouvernementale dans le cadre du livre et la lecture publique. La formation des employés des bibliothèques publiques (principales et municipales) aux métiers liés au livre figure parmi les recommandations des participants qui ont appelé, d'autre part, à réviser et à renouveler le fonds documentaire des bibliothèques publiques avec de nouveaux titres.

Les représentants de clubs de lecture présents proposent également d'accompagner et de soutenir les projets visant à encourager la lecture. Les encadreurs des estrades ont,



quant à eux, proposé de généraliser à tout le pays l'idée des estrades pour faire connaître les auteurs algériens ainsi que leurs ouvrages auprès des lecteurs. S'exprimant à cette occasion, la

ministre de la Culture et des Arts, Malika Bendouda, s'est engagée à concrétiser sur le terrain les recommandations émises par les participants à cette rencontre dédiée à la lecture, qualifiée de

"réussie". Un canevas des projets retenus devra être élaboré, a-t-elle fait savoir, en notant que les clubs et associations de lecture sont un "partenaire" pour faire parvenir le livre dans les régions les plus reculées du pays", a insisté la ministre, qui dit compter beaucoup sur ces partenaires pour promouvoir la culture du livre.

Evoquant la bande dessinée et le livre pour enfants et jeunesse, peu présents, Mme Bendouda a affirmé que son département accompagnera les éditeurs spécialisés dans la littérature destinée à catégorie. Organisée par le ministère de la Culture et des Arts, la rencontre nationale des clubs de lecture a réuni durant six jours des auteurs, universitaires et animateurs de clubs de lecture issus de plusieurs villes du pays.

APS

## THÉÂTRE RÉGIONAL DE BATNA

# Une conférence sur Salah Lombarkia, un pionnier du théâtre dans la capitale des Aurès

Lombarkia, un pionnier du théâtre qui a contribué à l'enrichissement du théâtre national Dr. Salah Lombarkia a été un pionnier du théâtre dans la capitale des Aurès qui a contribué à l'enrichissement du mouvement théâtral national par ses textes, ses critiques et son enseignement académique, ont affirmé jeudi, à Batna des universitaires et comédiens lors d'une conférence littéraire consacrée à cette figure. Les contributions de Lombarkia au mouvement théâtral ont été "un plus important pour le théâtre", ont estimé les intervenants durant la conférence tenue au théâtre régional de la ville en application des instructions de la ministre de la Culture et des Arts, Malika Bendouda, qui a tenu à ce que la première activité officielle de ce théâtre après sa rebaptisation au nom du Dr. Salah Lombarkia lui soit consacrée.

La conférence a connu ainsi la participation et l'intervention de plusieurs compagnons de route du défunt Lombarkia dont le comé-

dien Chouaïb Bouzid et les élèves artistes du défunt dont Lotfi Bensebaa, Fouad Lebukh, Lahcène Chiba, Rachid Maâmria et Issam Khenouch qui ont évoqué les efforts et sacrifices faits par Lombarkia au service du mouvement théâtral dans la ville de Batna. Bouzid Chouaïb a parlé du rôle de Lombarkia dans la constitution du "premier noyau" du théâtre à Batna et son travail mené depuis la moitié des années 1970 pour former une génération de comédiens au travers des toutes premières pièces que furent "Ennar oua Ennou" et "El Felka" ainsi que de son rôle dans l'ouverture du théâtre régional et l'annexe des arts dramatiques.

De son côté, Dr. Djamel Saâda, chef du département de la langue et de la littérature arabe à l'université Batna-1, a évoqué la passion pour le théâtre de Dr. Lombarkia qui fut à la fois un artiste, un auteur dramaturge, un critique et un enseignant du père des arts.

La conférence qui s'est déroulée en présence

d'intellectuels et journalistes a été marquée par la distinction de la famille du défunt Lombarkia.

Le directeur de la culture, Omar Kebbour, s'est engagé à assurer la réédition d'une des œuvres du Dr. Lombarkia et à organiser conjointement avec l'université Batna-1 un séminaire régional sur l'œuvre théâtrale et littéraire du Dr. Salah Lombarkia. Né le 5 avril 1948, Salah Lombarkia fut un auteur et un critique. Il a été le premier directeur du théâtre régional de Batna à son ouverture en 1985. Considéré comme un des fondateurs du théâtre universitaire en Algérie, il est mort le 3 avril 2015.

La ministre de la Culture et des Arts, Malika Bendouda, a présidé au cours de sa visite effectuée dernièrement à la wilaya de Batna à la rebaptisation du théâtre régional de Batna au nom du Dr. Salah Lombarkia et avait indiqué que l'édifice de ce théâtre a été intégré à la liste du patrimoine national.

APS

## Onci : reprise des activités culturelles à l'adresse du jeune public

L'Office national de la culture et de l'information (Onci) a annoncé la reprise de ses activités culturelles à l'adresse du jeune public au niveau de l'ensemble de ses espaces. L'Onci annonce une programmation à l'adresse du jeune public, chaque vendredi et samedi, comprenant des spectacles éducatifs et des pièces de théâtre pour enfants dans le strict respect des mesures de prévention contre la propagation du coronavirus. Cette reprise concerne la salle Atlas à Alger, le complexe culturel Abdelouahab Slim à Tipasa, la salle Isser à Boumerdes, la salle du 8 mai 1945 à Kherata (Bejaïa), la salle Ahmed Bey à Constantine et la salle Essaâda à Oran, précise le communiqué. Cette reprise prévoit des représentations de spectacles comme "Le laboratoire de Amrou Hakim" de l'association "Masrah Al Ghad", "L'espace des bons élèves" de la coopérative culturelle "Semou", "L'environnement des enfants" du conteur Ramzi Djamoui, "Le facteur" de l'association "Fen Bladi" ou encore "Smisima" de la conteuse Khediri Hayat. L'Onci, à l'instar de toutes les structures et établissements du ministère de la Culture et des Arts, avait suspendu ses activités de spectacle depuis le mois de mars 2020 dans le cadre de la lutte contre la propagation du coronavirus. La ministre de la Culture et des Arts, Malika Bendouda avait donné instruction, le 10 janvier dernier, pour la reprise des activités des établissements du secteur dans le strict respect des mesures de prévention.

APS

## L'UN DES MONSTRES SACRÉS DU CINÉMA ÉGYPTIEN

# Décès du célèbre acteur Ezzat El Alayli à l'âge de 86 ans



Décès de l'acteur égyptien, Ezzat El-Alayli, à l'âge de 86 ans Par ferhat zafane - 5 février 2021 Facebook Twitter Pinterest WhatsApp Viber Décès de l'acteur égyptien, Ezzat El-Alayli, à l'âge de 86 ans Acteur et ambassadeur du cinéma égyptien, il a participé à plus de 70 films au cinéma entre 1962 et 2000. Diplômé de l'Institut Supérieur d'Art Dramatique en 1960, il est un acteur sélectif, reconnu pour ses rôles "engagés", ses films de genre, dramatique ou politique. Ses rôles ont souvent rejoint des questions liées à la pauvreté et à la paysannerie, aux thèmes récurrents de la terre, de la patrie et de la liberté. Ses choix de personnages ont été marqués en particulier par le courant "réaliste" du cinéma égyptien ("La Terre", 1968, "Le Vendeur d'eau est mort", 1977, "Le Collier et le bracelet", 1986, "Citoyen Masri", 1991 avec Omar Charif). L'homme à la filmographie impressionnante a eu à tourner dans des films algériens sous la direction du cinéaste Ahmed Rachedi dont on peut citer «Le Moulin de Mr Fabre» mais également avec le cinéaste mythique Youcef Chahine dans «Le retour de l'enfant prodigue». Né le 6 février 1934 dans un quartier ouvrier du Caire. Au primaire déjà il récitait parfaitement des chants traditionnels pour le interpréter. Il s'amusait à imiter les enseignants et des chanteurs avec talent. Il obtint une maîtrise de l'Institut Supérieur d'Art Dramatique, en 1960. Après le décès de son père, il se retrouva responsable de ses quatre sœurs. Il va alors devoir pratiquer sa passion, la comédie, tout en gagnant sa vie. Durant la décennie soixante il va réussir à obtenir des rôles secondaires dans un premier temps, comme avec "Une lettre d'une femme inconnue" en 1962 avec Farid Al Atrach, "Entre deux palais" avec Yahya Chahin, "L'espion" avec Farid Hawki en 1964, "Le Camp des filles" en 1967, ou "Trois visages pour l'amour" en 1969. En parallèle il présentera un grand nombre de feuilletons télévisuels. A partir des années soixante-dix, Ezzat El Alayli va s'imposer davantage et il interprétera plusieurs grands rôles dans de nombreux films qui ont enregistré un grand succès. Les producteurs le choisissent pour incarner souvent des personnages résistants et combattifs. En effet sa grande taille et son regard triste le favoriseraient aussi pour des rôles nécessitant autant d'investissement physique qu'émotionnel. A partir des années quatre-vingt-dix il tournera surtout dans des séries pour la télévision.

Abeer.B

## Victoire de la Musique 2021 : Jane Birkin recevra une Victoire d'honneur

Les Victoires de la Musique se réinventent. Le 12 février prochain aura lieu la 36ème édition de la cérémonie qui se déroulera d'une façon inédite en raison de la situation sanitaire. Si les organisateurs réfléchissent toujours à la façon d'organiser la soirée, il se pourrait que ces Victoires de la Musique 2021 servent de concert-test devant 1.300 spectateurs afin d'étudier la propagation du virus dans les salles de spectacles. « C'est un signe fort que nous voulons envoyer. Il serait enfin possible pour les artistes de retrouver la

scène, et surtout leurs fans, sous un protocole sanitaire strict qui engage tout le monde : les organisateurs, les salles, et évidemment le public. Et si tout le monde joue le jeu, nous pourrions enfin voir le bout de cette période terrible pour toute notre industrie » explique Jean-Yves de Linères, le directeur général de l'Association des Victoires de la Musique. Pour cette 36ème édition, Benjamin Biolay part grand favori puisqu'il obtient trois nominations, tandis que Grand Corps Malade, Julien Doré, Gaël Faye, Yseult ont chacun.

deux chances de repartir victorieux. Et cette cérémonie sera aussi l'occasion de rendre hommage à un grand nom de la chanson française. Après Maxime Le Forestier en 2020, c'est au tour de Jane Birkin d'être honorée pour l'édition 2021. L'artiste franco-britannique a signé un retour salué par la critique avec son album "Oh ! Pardon... tu dors", réalisé en collaboration avec Etienne Daho et sorti en novembre dernier. Les Victoires de la Musique célébreront donc la longue et fructueuse carrière de la chanteuse britannique, surtout marquée

par sa relation artistique et amoureuse avec Serge Gainsbourg et les titres "Je t'aime... moi non plus" ou "Di doo dah". Comme le précise le communiqué, Etienne Daho, Vanessa Paradis, Thomas Dutronc et Eddy de Pretto se succéderont sur scène pour venir « interpréter quelques-unes de ses plus belles chansons ». A noter que si la chanteuse n'est pas nommée cette année, elle a déjà remporté le prix de l'artiste interprète féminine aux Victoires de la Musique en 1992.

R.C

**Mots Fléchés N° 154**

GRANDS MALHEURS MITER	SUPPORTÉS TOUJOURS PRÉSENTES	MORCEAUX D'AGNEAU CUBE DE JAMBON	PEUR DE VEDETTE LOUPÉS	INSECTE D'UN JOUR MIS DE LA CHAPELLE TOUR DE BATEAU	SAVOIR PARMI LES NANTIS	LIVRÉE POINTS D'INFLAMMATIONS
PORTEUR DE DÉPÊCHES CANCANÈRE		PARTE DE THÉÂTRE				
CHASSEUR DE ROCHE DISPARUE			SANS DOUCEUR			ORIENTÉE
POUSSER UN CRI D'ÉLAN POUR NOUS		EXTRAIT DE CANIS LE R POUR LES GRECS	ARME DE CUPIDON	ROMMER INTIME RECRUTES	PUISSANCE À L'OUEST PENCHANT	L'HOMME À BATTRE
SOUVERAIN FINLANDAIS	DURILLON AU PIED AROMATISÉ		RÉVOLTE PUÉRILE ARACÉE	OBJET DE SORTIE SALADE TENDRE		
PIONNIER TROYEN 2 <sup>e</sup> GRECQUE		AIR DE CLOCHES NETTOIE LE CHAUF	LAITIÈRES PROBLÈMES OSSEUX	QUI PORTE UN ŒIL VÉGÉTAL APPRECIÉ		POISSONS
	PETIT AU HAPAS CHIPOTAMES			POSSÉSSIF ŒUVRE DE DU BELLAY (LES)		
SORTE DE JACHÈRE COUP DUR			TREPÈNE BEL ATOU	PASSEREAU DES BOIS D'EUROPE ONOÛLE		EXTIRPE LE NOYAU
SENTENCE	ÉQUIPE LE BÂTIMENT		POSER LE BLANC MANTEAU CYLINDRE	ARBRE DE FRANCE ÉLU DE CHAÎNE		
ÉQUIPE POUR SE DÉFENDRE	FÊTE DE HAPHOND HOMME DE MÉNAGE		BORNE DE BATTERIE	BANDAGES PIÈGE À OISEAUX	TECHNIQUE TUM COURS DES CARPATES	EXCITANT ESPAGNOL
ENVELOPPE DE TIMBRE CONTINUER		ESQUISSE ACHÉVÉE SERA BON		CAPITALE DU NORD PARESSEUX TRÈS LENT		
BOISSON À BASE DE PLANTES		CAUSANT LA MORT				ARTICLE À BARCELONE
			SISE			

**Grille muette N° 154**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														

**Horizontalement**

1 Ici, vous ne sortirez pas du marasme.2 Ce n'est pas à côté ! (2 mots).- Moins pointus.3 Comme la couleuvre.- Dame de la côte.4 Peut renseigner sur les lieux.- C'est la fin des haricots !- Marche au grand air.5 Il fait feu de tout bois.- Courant froid.- Guilleret.6 Ordre de canidés.- Passé au présent.- Bon pour un volontaire.7 Laisserait en mains propres.- Mini-stère.- Retourné en Amérique.8 Pièces de lit.- Dans l'océan ou dans un seau.- Nom de dieu.9 Tu le précède.- Les marchés de Marrakech.- Sont toutes mises dehors pour débarrasser le plancher.10 Tout retourné.- Inactif (2 mots).11 Ne sont pas simples.- Freud en a parlé.- Commence en beauté.12 Voyelle pour Homère.- Répandre dans le public.- Bout de bois.13 Presse très fort.- Chute de cheveu.- Mit la bonne mesure.14 Désert des Franciliens.- Corps beau.- Court métrage.- En rouge sur une carte.15 Mettent fin aux charmes.- Conquête d'Hillary.

**Verticalement**

1 Boisson chaude (3 mots).- Circule en Irlande.2 C'est bien... chat qui fait 'hou-hou' la nuit.- Embellir un ouvrage.3 Homme de caverne.- Fixa solidement.- Espèce d'âne.4 Alias Edmond Dantès (2 mots).5 Volent... et puis jasant.- Des oies en pagaille.- Fait plein de bulles.- Bat sa dame.6 Possède une belle collection d'images.- Se sont donc bien terminées.7 Terre de Lincoln.- Pas bête.8 Très mauvaise note.- À l'oeil.- Va son train-train pour aller de Vichy à Pau.- Sorties d'un rêve.9 Spécialité de la mère Poulard.- Un bon grain.10 Tintin chez les Anglais.- Se joint souvent à Maria.- Variation de son.11 Se donnent en spectacle.- Petit parasol au jardin.12 Sur la route de Dijon.- Quartier de Venise.- Vous y passerez pour une andouille...13 À l'envers, c'est un début à tout.- Circula dans les deux sens.14 Voient un spectacle les yeux fermés.- Points de côté.- Ça nous fait froid dans le dos.15 Point cardinal.- Exécutant avec brio.

**Mots croisés grille N° 154**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														

**Horizontalement**

1 Blanquette de monsieur Seguin.- Culottes courtes.2 Usions jusqu'à la corde.- Récolte de sel.3 Assemblage de deux pièces de bois.- En bout de table.- Voiture hippomobile.4 Hôtes de bassin.- Transports parisiens.- Ancienne ville d'Arménie située en Turquie.5 Possessif.- Trouve à redire.6 Porte le numéro 21.- Passerai sur l'onde.- Il ne passe pas à table quand il est gros.7 Dignité d'un chef mongol.- Étain pour le chimiste.- Article d'Aragon.8 Rite sacré.9 Le même, mais plus petit.- Surnom d'une lady.- Lieux noirs.10 Établi à l'étude.- Hérissée de pointes.- Cours élémentaire.11 En plein air.- Cette fille-là est devenue belle.12 Avant sigma.- Étoile.- Diplôme.13 Édité du tsar.- Note.- Sentiment de gêne.14 Firent les innocents.- Le basilic ou le seps.15 Sous haute tension.- Attache solidement.

**Verticalement**

1 Trembles.- Brigueons.2 Tonnerre de Brest ! mais c'est le capitaine.- Cher, ce numéro-ci.3 Pour porter des bottes.- Plus en usage.- Père de Dracula.4 Verdelets quand ils sont jeunes.- Atteint l'Orange.- Il fait surface.5 Renvoi sans politesse.- En conclusion.- Vents légers.6 Ça finit bien.- Jetai un coup d'oeil.- Grande école.7 Conformes à une règle.- Apte aux barres parallèles.8 Chaud en hiver, froid en été.- Points visés.9 Suit le docteur.- Mettras çà et là.10 Court toujours.- Faire des petites rainures décoratives.- Finit à Gravelines.11 Dignitaire de la religion musulmane.- Point plein.- L'ombre d'un doute.12 Point de couleur.- Quel poison !- Passa au jaune.13 Grand sot.- Vient de lire.- Protéger.14 Bien disposée.- Passer au crible.15 Dans une série.- Commun à Labiche et à Ionesco.

# LE VILAIN PETIT CANARD

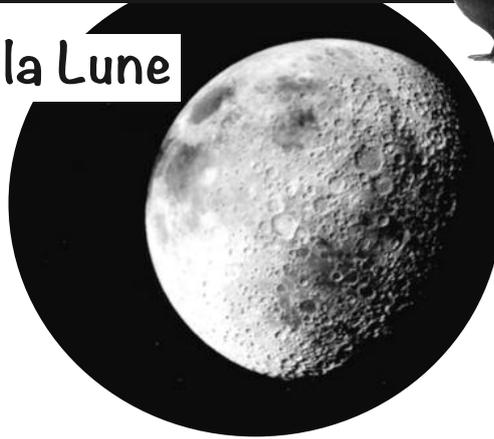
de Mohamed Badaoui



## La zone d'ombre de la Lune

La Lune a une face cachée que l'on ne peut voir car elle se situe en permanence du côté opposé à la Terre. Ce satellite dont la période de rotation égale à sa période de révolution, soit 27 jours cache ainsi des choses qui alimentent la curiosité, parfois la peur, des Terriens. Plusieurs théories fantaisistes circulent sur le Net et parfois dans des livres au sujet de cette zone d'ombre invisible sans l'aide de fusées et d'engins en orbite.

Les premiers à l'observer furent les membres de l'équipage de la mission Apollo 8 en 1968. Ils ont parlé d'une région au terrain rugueux d'une extrême pauvreté et percée d'une multitude de cratères. L'astronote William Anders l'avait décrite ainsi : « elle ressemble à un tas de sable avec lequel mes enfants ont joué au-



trefois. Tout est comme détruit, il n'y a pas de mots pour la décrire, juste beaucoup de bosses et de trous. » Un peu comme certaines zones d'ombre en Algérie.

## COIN-COIN

Peut-on vivre sans ombre ? Imaginez qu'un jour vous regardiez derrière vous et que vous constatiez que vous avez perdu votre ombre. Ce serait effrayant, n'est-ce pas ? Aussi effrayant que si vous voyiez une ombre blanche vous suivre dans l'obscurité, car l'ombre n'existe que par un jour ensoleillé. D'ailleurs, avant l'invention de la montre, l'ombre permettait d'indiquer l'heure. Le cadran solaire était connu depuis la plus haute antiquité. On raconte aussi que le Thalès millet, qui vécut près de cinq siècles avant notre ère, avait réussi à calculer la hauteur de la pyramide de Khéops en mesurant son ombre.

L'ombre, cependant, a également une connotation négative. Pour le psychiatre et psychanalyste suisse Carl Gustav Jung, elle représente « quelque chose d'inférieur, de primitif, d'inadapté et de malencontreux, mais non d'absolument mauvais ». Evidemment, on parle ici d'ombre au sens psychologique, un phénomène enfoui dans l'âme humaine ou, en termes savants, « la projection de nos défauts sur les autres ». C'est une attitude qui frise la résistance au réel et parfois le refus de vivre en harmonie avec le monde.

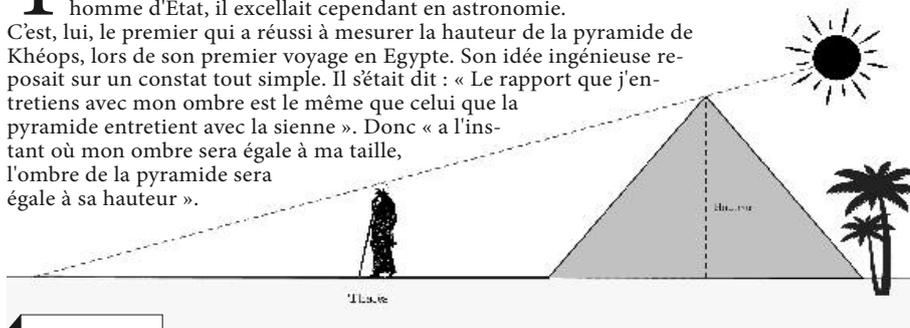
En Algérie, toutefois, l'ombre qui inquiète le plus est celles des "zones" dont les autorités ne cessent de nous parler depuis des mois maintenant. Officiellement, il en existe 15.000 où vivent 8,5 millions de citoyens, soit le cinquième de la population. Vivre dans de telles régions signifie que l'on est exclu des bienfaits de la modernité et privé des nécessités élémentaires, telles que l'eau courante, le gaz, l'électricité et d'autres services.

8,5 millions d'âmes, c'est presque l'équivalent des populations du Danemark et de la Norvège réunies ; deux pays qui comptent parmi les plus prospères et les plus avancés. Comment cette masse qui avoisine le nombre total des Algériens à l'indépendance s'est-elle formée ? Comment a-t-elle pu échapper au regard de l'administration pléthorique qui étouffe le pays et dévore une grande partie de ses revenus ? Et que faisaient pendant leurs mandats les élus censés la servir et la représenter ? Si l'ombre est la mesure du temps et de la dimension, le pays est trop en retard tandis que ses problèmes dépassent la hauteur de la Grande pyramide. Une inéquation qui donnerait même Thalès une migraine carabinée.

## Comment Thalès a mesuré la pyramide de Khéops

Thalès serait né autour de 625 avant J.C. à Milet en Asie Mineure (actuelle Turquie). Mathématicien, ingénieur, philosophe et homme d'Etat, il excellait cependant en astronomie.

C'est, lui, le premier qui a réussi à mesurer la hauteur de la pyramide de Khéops, lors de son premier voyage en Egypte. Son idée ingénieuse reposait sur un constat tout simple. Il s'était dit : « Le rapport que j'entretiens avec mon ombre est le même que celui que la pyramide entretient avec la sienne ». Donc « a l'instant où mon ombre sera égale à ma taille, l'ombre de la pyramide sera égale à sa hauteur ».



CONSEIL DE LECTURE

## L'Homme qui a perdu son ombre

L'histoire de Peter Schlemihl, l'homme qui a vendu son ombre au diable, offre toutes les interprétations possibles. Peter Schlemihl qui a vendu son ombre au Diable, contre la bourse de Fortunatus qui ne se vide jamais, s'avise alors de l'importance que celle-ci revêt aux yeux des hommes lesquels prennent maintenant grand soin de l'éviter, depuis qu'il a perdu la sienne. Pressé par Peter Schlemihl,

le diable consent à lui rendre son ombre en échange de son âme. Mais le jeune homme refuse, et désireux de se sortir d'une malheureuse affaire, il jette la bourse de Fortunatus. C'est alors que commence pour lui une sorte de voyage expiatoire...

Extrait : « Oh ! De quel œil indifférent j'envisage aujourd'hui ce temps qui n'est plus ! Je me disposais à jouer

dans ce lieu un personnage important ; mais, novice dans un rôle mal étudié, je me trouble et balbutie, ébloui par deux beaux yeux. Les parents, qu'abusent les apparences, s'empressent de conclure le mariage de leur fille, et une mystification est le dénouement de cette scène commune. »

Adelbert von Chamisso, écrivain et botaniste

Citation

« La parole est l'ombre de l'action. »

Démocrite, philosophe

## L'artiste égyptien Ezzat al Alaïli tire sa révérence

L'artiste égyptien Ezzat al Alaïli est décédé hier matin au Caire à l'âge de 86 ans, a annoncé la presse locale. Diplômé de l'Institut supérieur des Arts dramatiques en 1960, Ezzat al Alaïli a été, à ses débuts, concepteur de programmes télévisés, avant de décrocher son premier rôle dans le film "Message d'une femme inconnue" en 1962, ayant lancé sa carrière cinématographique. Il a campé plusieurs rôles au théâtre et au cinéma, notamment en incarnant le rôle principal dans le film "El ard" (la terre) en 1970, réalisé par Youssef Chahine où il s'est distingué. Sa filmographie est riche de 160 œuvres cinématographiques dont "Tariq ila llat", "Ahl el qima", "Mansouriya", "Tout oua nabout", outre sa participation au film algérien "Le Moulin de monsieur Fabre". Au théâtre, il a joué dans plusieurs pièces, dont "Ahlana ya bakawat" et "Thawrat qaria".

## ONU

## Michael Bloomberg désigné émissaire spécial de l'ONU pour le climat

L'ancien candidat à la présidentielle américaine de 2020, Michael Bloomberg, a été désigné émissaire spécial de l'ONU pour le changement climatique, a annoncé dans un communiqué le porte-parole du secrétaire général des Nations unies. Ancien maire de New York, de 2002 à 2013, l'homme d'affaires de 78 ans avait déjà été désigné émissaire spécial des Nations unies pour les villes et le changement climatique en 2014. "M. Bloomberg appuiera le travail du

secrétaire général de développement et de renforcement des coalitions de gouvernements, entreprises, villes et institutions financières à s'engager à (un bilan carbone) zéro avant 2050, conformément à l'Accord de Paris", indique le communiqué.

Michael Bloomberg préside également le conseil de direction du Groupe C 40 sur le climat, un réseau rassemblant les maires de 97 grandes villes du monde qui s'efforcent de promouvoir l'écologie et les énergies renouvelables à l'échelle locale. Armé de sa fortune personnelle, la 14e mondiale selon Forbes, il s'était lancé en novembre 2019 dans la course aux primaires démocrates pour l'élection présidentielle de 2020. Malgré des centaines de millions de dollars investis dans sa campagne, il avait dû se retirer en mars 2020 après des résultats décevants.

Il avait alors annoncé son soutien au futur président, Joe Biden.

## CHAUFFAGE SCOLAIRE Plusieurs wilayas ont bénéficié de 2,6 milliards DA

Le ministre de l'Intérieur, des Collectivités locales et de l'Aménagement du territoire, Kamel Beljoudj, a annoncé, jeudi à Alger, l'octroi d'aides financières à hauteur de 2,6 milliards de dinars en faveur des écoles primaires pour l'installation du système de

chauffage central ou l'équipement en appareils de chauffage au gaz propane dans plusieurs wilayas. Répondant à la question du sénateur, Ahmed Bouziane, sur l'initiative de substitution du gaz propane au mazout dans le chauffage au niveau des écoles primaires, M. Beljoudj a souligné que "par souci de garantir un chauffage scolaire constant et régulier, plusieurs wilayas ont bénéficié d'aides financières pour l'installation du système de chauffage central et au gaz propane pour les écoles non raccordées au gaz de ville, notamment celles situées dans les régions rurales, montagneuses ou isolées, dans une démarche visant à limiter, voire éradiquer l'utilisation de produits inflammables dans le chauffage, en particulier le mazout dont la combustion dégage des gaz polluants et toxiques".

## HORAIRE DES PRIERES

SOBH	DOHR	ASSER	MAGHREB	ICHA
06:16	12:56	15:28	18:18	19:49

## Météo

Alger	☀️	21	Tizi Ouzou	☀️	19
Tiaret	☀️	22	Béjaïa	☀️	19
Constantine	☀️	17	Oran	☀️	23

## CORONAVIRUS ALGÉRIE

## 248 nouveaux cas, 194 guérisons et 5 décès ces dernières 24h

Deux cent quarante-huit (248) nouveaux cas confirmés de Coronavirus (Covid-19), 194 guérisons et 5 décès ont été enregistrés ces dernières 24 heures en Algérie, a annoncé hier à Alger le porte-parole du Comité scientifique de suivi de l'évolution de la pandémie du Coronavirus, Dr Djamel Fourar. Le total des cas confirmés s'élève ainsi à 108 629, dont 248 nouveaux cas les dernières 24 heures, soit 0,6 cas pour 100 000 habitants, celui des décès à 2 909 cas, alors que le nombre de patients guéris est passé à 74 330, a précisé Dr Fourar lors du point de

presse quotidien consacré à l'évolution de la pandémie de Covid-19. En outre, 23 wilayas ont recensé, durant les dernières 24 heures, moins de 9 cas et 19 wilayas n'ont enregistré aucun cas, alors que 6 autres ont enregistré 10 cas et plus.

Par ailleurs, 21 patients sont actuellement en soins intensifs, a également fait savoir Dr Djamel Fourar.

Le même responsable a souligné que la situation épidémiologique actuelle exige de tout citoyen vigilance et respect des règles d'hygiène et de distanciation physique, rappelant l'obligation du respect du confinement et du port du masque.

## TERRITOIRES SAHRAOIS OCCUPÉS

## L'UA rejette deux projets marocains

Le Conseil exécutif de l'Union africaine a rejeté, lors de sa séance de jeudi, la tentative du Royaume du Maroc de faire passer deux projets d'infrastructure à travers les territoires sahraouis occupés vers les pays de l'Afrique de l'Ouest, a rapporté hier l'Agence sahraouie SPS. Le rejet par le Conseil des deux projets, liés aux fibres optiques et au réseau élec-

trique, que l'occupant marocain voulait faire passer des territoires sahraouis occupés vers l'Afrique de l'Ouest, "a porté un coup dur au Maroc", a précisé la même source, soutenant que le Conseil a refusé les visées expansionnistes de Rabat, étant donné que l'UA n'accepte pas la violation des frontières des Etats membres conformément à l'article 4 de son Acte Constitutif.

## JARDIN D'ESSAIS D'EL-HAMMA

## Naissance d'un bébé lama

Le zoo du Jardin d'Essais d'El-Hamma (Alger) a vu la naissance, en décembre 2020, pour la première fois, d'un bébé lama mâle également appelé Cria, que les visiteurs peuvent désormais contempler, à la faveur de la réouverture de cet espace, a-t-on appris, jeudi, du Directeur général du jardin. Dans une déclaration à l'APS, M. Abdelkrim Boulahia a indiqué que le zoo du Jardin d'essais d'El-Hamma

avait vu, en décembre dernier, la naissance pour la première fois, d'un lama mâle. Les visiteurs du jardin peuvent désormais voir le petit lama qui est d'ailleurs en bonne santé, à la faveur de la réouverture au public, des portes de cet espace, dans le cadre de l'allègement des mesures de fermeture des espaces publics, au titre de la lutte contre la propagation du nouveau Coronavirus, a affirmé M. Boulahia.

## ASSASSINAT DU GUIDE DE MONTAGNE FRANÇAIS, HERVÉ GOURDEL

## Le procès renvoyé au 18 février



Le procès des accusés dans l'assassinat du ressortissant français Hervé Gourdel, tué en septembre 2014, a été renvoyé jeudi par le Tribunal de Dar El Beida (Est d'Alger) au 18 février en cours. Hervé Gourdel (55 ans), alpiniste, avait été enlevé par un groupe terroriste le 21 septembre à Tizi-Ouzou avant d'être assassiné le 24 du même mois.

## CHINE

## Un foyer de grippe aviaire H5N8 dans une province de l'est

La Chine a signalé un foyer de grippe aviaire H5N8 à Liaoning, ville côtière de la province du Jiangsu, dans l'est de la Chine, a déclaré hier le ministère de l'Agriculture et des Affaires rurales. Cette grippe aviaire, hautement pathogène, a été détectée chez des oiseaux sauvages dans une zone pittoresque de la ville. Actuellement, 17 oiseaux sauvages ont été infectés et sont morts, a indiqué le ministère. Un total de 647 oiseaux sauvages vit dans cette zone, selon le ministère. Les autorités locales ont déclenché une intervention d'urgence en stérilisant la zone et en éliminant tous les oiseaux morts en toute sécurité. Le H5N8 est un sous-type du virus de la grippe A (également connu sous le nom de virus de la grippe aviaire). Bien que le H5N8 ne présente qu'un faible risque pour l'homme, il est hautement mortel pour les oiseaux sauvages et la volaille.

Le guide de montagne et touriste français s'était rendu dans le massif montagneux du Djurdjura pour y effectuer de l'alpinisme. Il y avait été enlevé le 21 septembre 2014, de nuit, près du village d'Ait Ouabane dans la Commune d'Akbil, par le groupe dénommé "Jound Al-Khilafa" ("les soldats du califat"). Il se trouvait à bord d'une voiture, en compagnie d'amis algériens qui ont été libérés par les ravisseurs. Trois jours plus tard (le 24 septembre), Hervé Gourdel avait été décapité. La dépouille d'Hervé Gourdel avait été retrouvée et rapatriée en France en janvier 2015. Le groupe terroriste (Jound Al-Khilafa) en avait revendiqué l'acte en "représailles à l'engagement de la France aux côtés des Etats-Unis dans les frappes" contre le groupe terroriste Etat islamique (EI) en

Irak. Dès la décapitation de l'otage français, les forces de l'ANP avaient lancé 3 000 soldats sur les traces du groupe terroriste et effectué un ratissage dans la zone, théâtre de l'assassinat, ainsi que dans les alentours. Les recherches entreprises pendant plus de trois mois avaient permis de retrouver, puis de mettre hors d'état de nuire, les trois terroristes impliqués dans l'assassinat du touriste français. Il s'agit de Laâredj Ayoub, éliminé le 9 octobre 2014, de Belhout Ahmed, tué le 14 novembre et de Abdelmalek Gouri, abattu le 22 décembre de la même année. A la tête de ce groupe terroriste, Abdelmalek Gouri avait revendiqué être l'auteur du rapt et de la décapitation de Gourdel. Il avait été éliminé dans la région des Issers (65 km à l'est d'Alger).

## CANCER

## Vers la création d'espaces de bien-être pour les malades

La sous-directrice chargée des maladies chroniques au ministère de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière, Dr Djamilia Nadir, a plaidé, jeudi à Alger, pour la création de centres ou d'espaces de bien-être pour les cancéreux. Lors d'une journée d'information organisée par l'Association d'aide aux cancéreux "El Amel" à l'occasion de la Journée mondiale contre le Cancer, le 4

février de chaque année, Dr. Nadir a affirmé que les cancéreux souffrent de plusieurs facteurs socio-psychologiques ainsi que d'autres complications subies par la chimiothérapie et la radiothérapie, d'où la nécessité de les accompagner sur le plan social, psychologique et récréatif et ce à travers l'ouverture de centres, de services ou d'espaces de bien-être à leur profit en dehors de la thérapie.